

EUROPAN

**UN OBSERVATOIRE SUR
L'ESPACE URBAIN DES
VILLES CONTEMPORAINES
EUROPEENNES**

**ET UNE PLATEFORME
D'INNOVATIONS URBANO-
ARCHITECTURALES**

conférence Siracusa 15 mars 2008

MODES DE VIE SUBURBAINS: CE QUI GENERE L'ESPACE SUBURBAIN AUJOURD'HUI EST L'ENVIE DE 80% DES CITADINS EUROPEENS D'**HABITER UN PAVILLON**



MODES DE VIE SUBURBAINS:

UN «REVE» QUI EST UNE ANTIDOTE A L'HABITAT COLLECTIF, A LA VILLE DES NUISANCES ET AU COUT DU LOGEMENT EN CENTRE VILLE, MAIS QUI GENERE SES PROPRES PROBLEMES



MODES DE VIE : FONCTIONNALISME URBAIN

LA VILLE PERIPHERIQUE A ETE PLANNIFIEE SOUS LE
MODE DU ZONING (ZONES MONOFONCTIONNELLES
LIEES AUX DIFFERENTES FONCTIONS URBAINES)



HABITER



TRAVAIL



SHOPPING



MODES DE VIE

L'ETALEMENT PAVILLONNAIRE ET LA PLANNIFICATION FONCTIONNELISTE IMPOSENT L'**USAGE DOMINANT DE LA VOITURE** AVEC DES CONSEQUENCES SUR L'ENVIRONNEMENT ET DES DIFFICULTES DE MOBILITE



1 FIGURE « COMPACIT

»

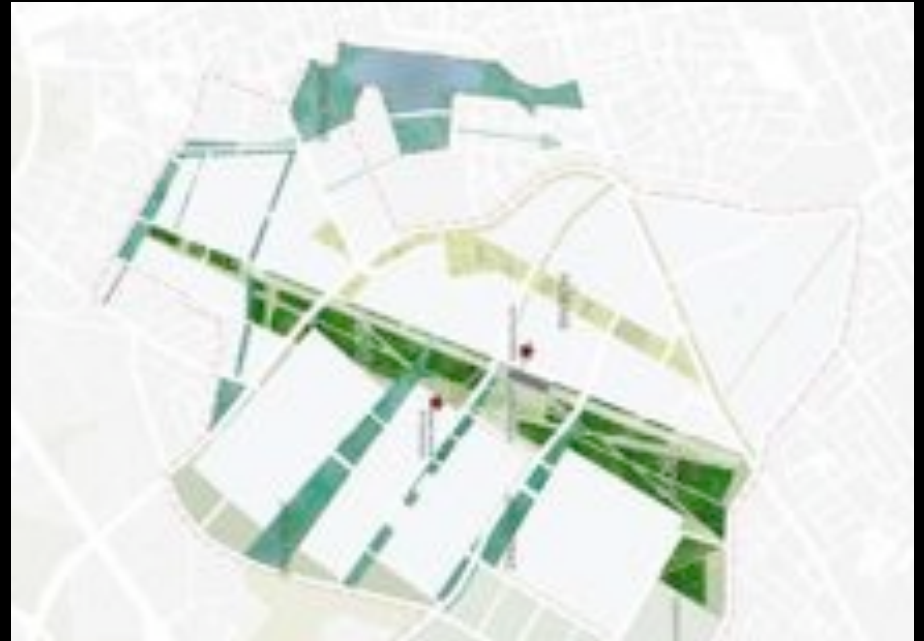
NETHERLANDS WEST 8





2 FIGURE «

»



ANFA REICHEN ET ROBERT FRANCE



TARTU ESTONIA EUROPAN 9

3 FIGURE « M

»

DEVELOPP

(

: BRT, TRAMWAY /

:

, ROLLERS,



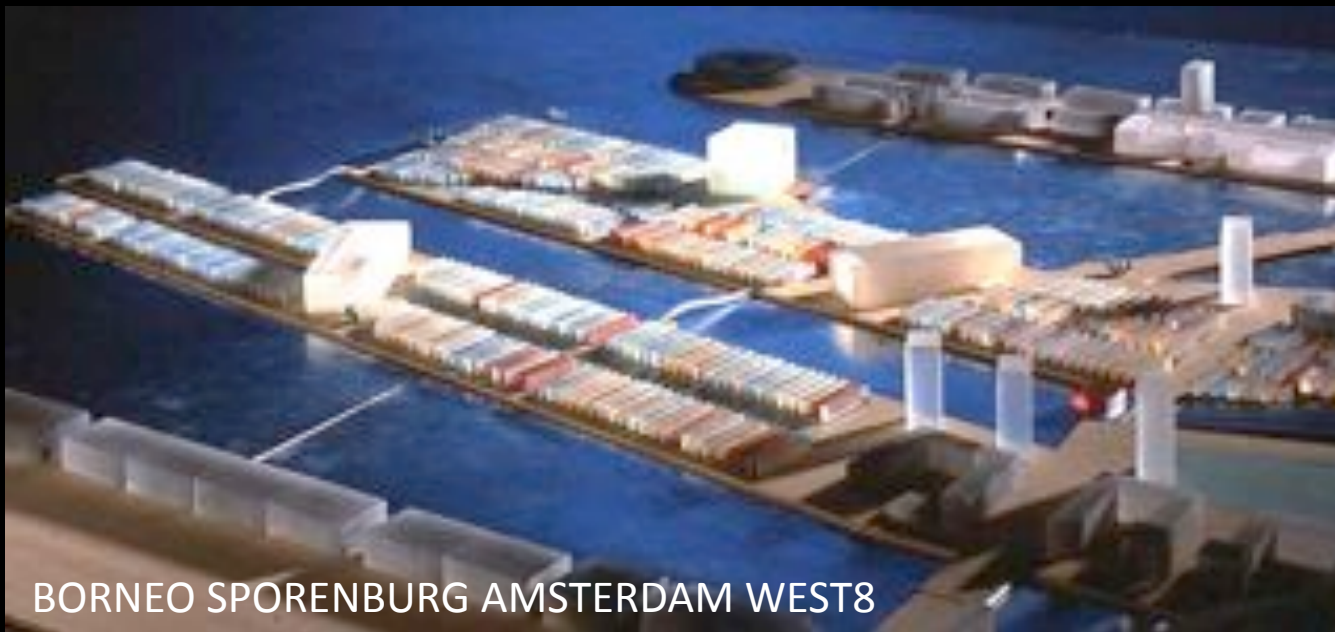
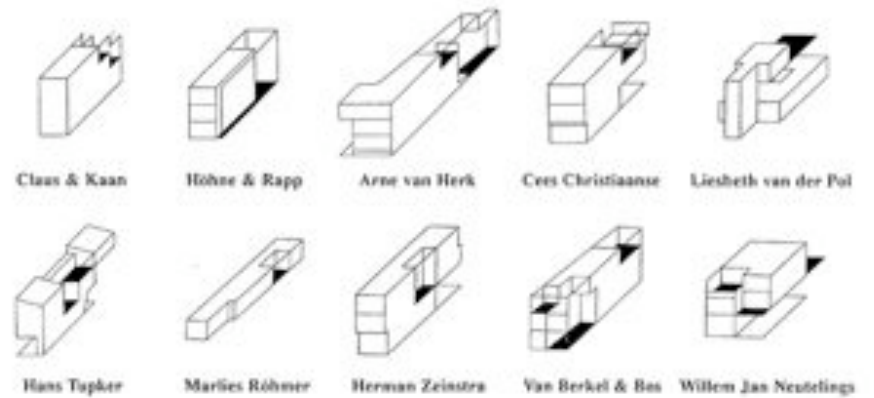
NEW STREET CASABLANCA REICHEN

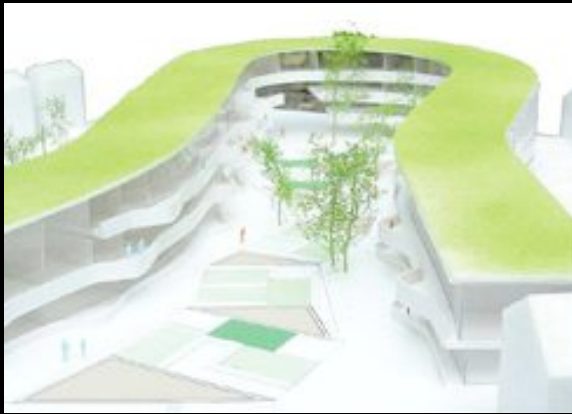
SOFT MOBILITY PUBLIC SPACE AND PARKING LEUVEN BELGIUM



4 FIGURE «

»





5 FIGURE «

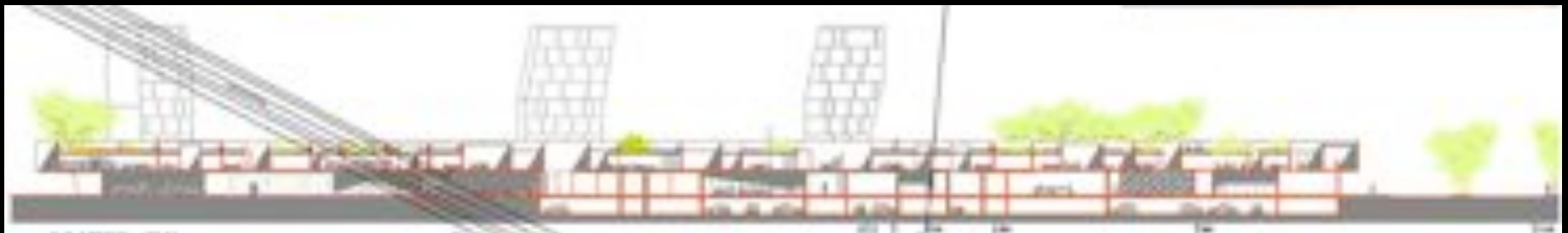
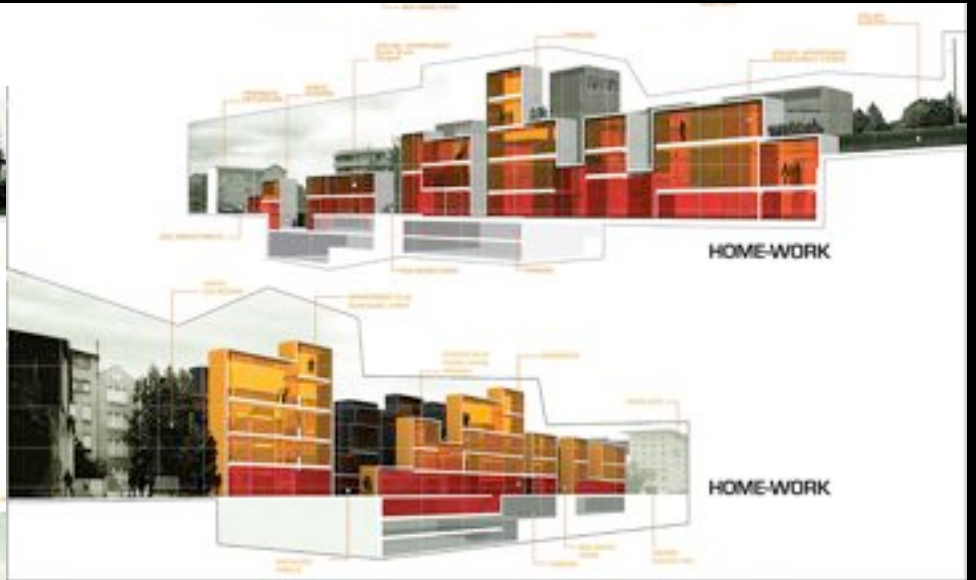
»



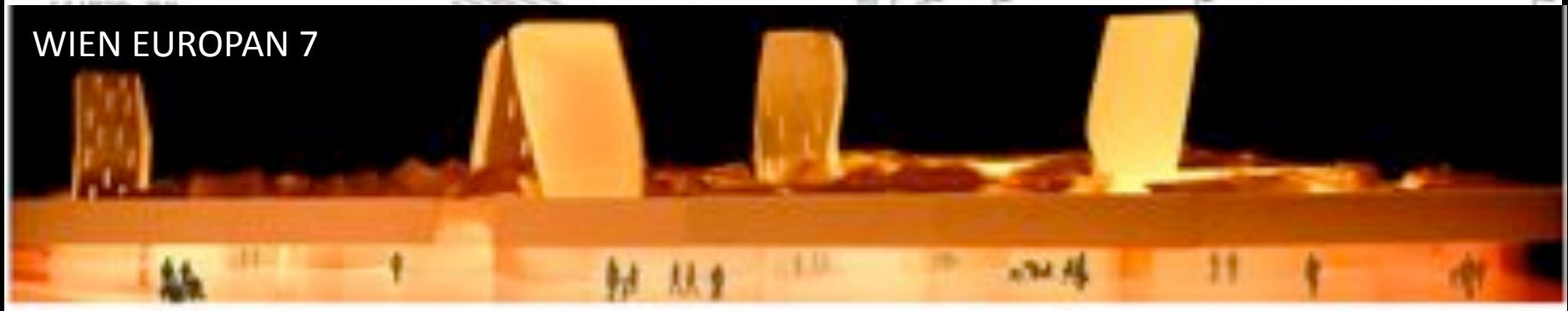
MILAN NEW DISTRICT SANGUILIA



VILLEURBANNE EUROPAN 7



WIEN EUROPAN 7



6 FIGURE «

»

INTIM

URBAN



ROMA ITALY NEW DISTRICT





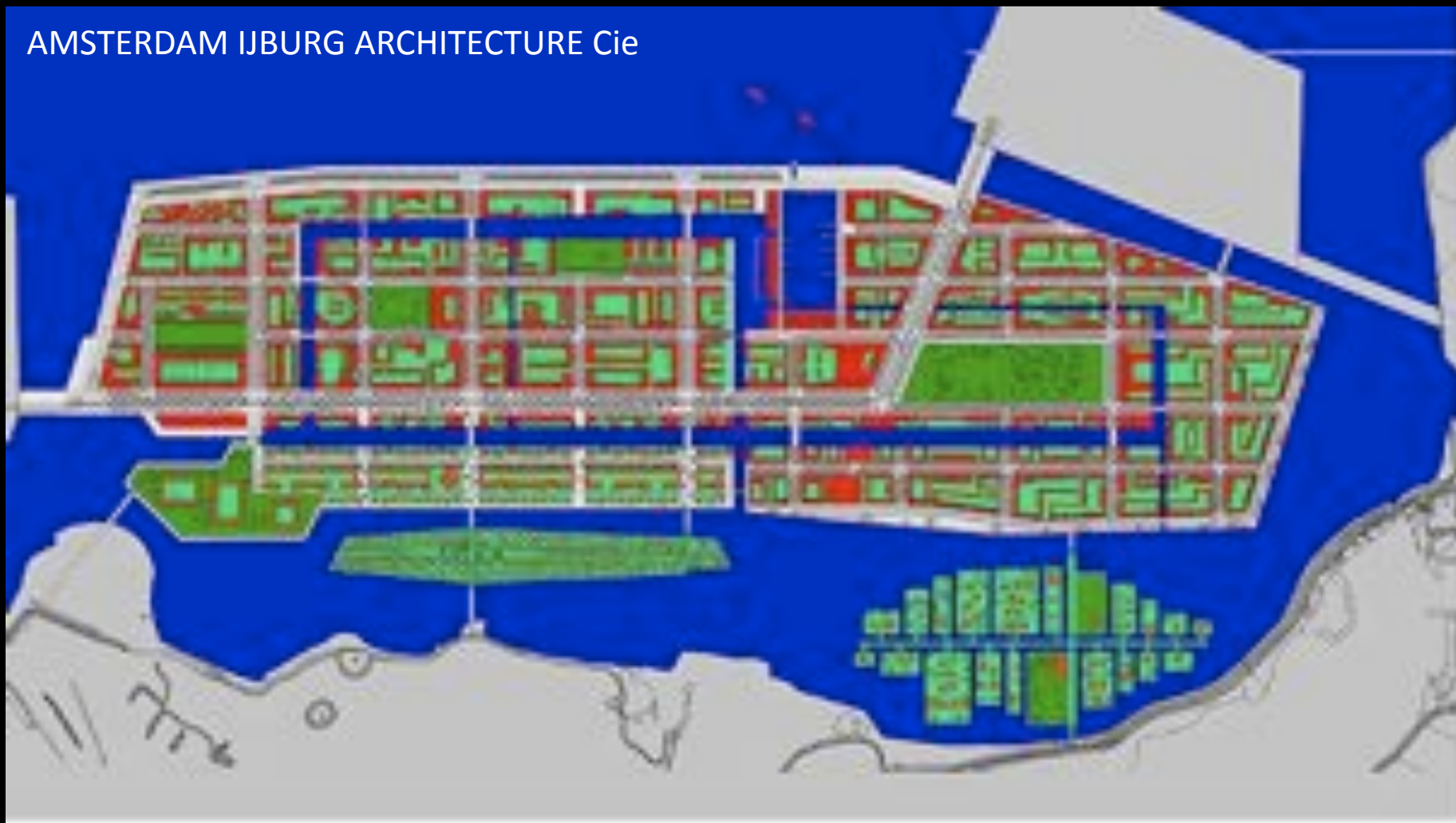
PISTOIA ITALY EUROPA 9



7 FIGURE « NATURE

»

AMSTERDAM IJBURG ARCHITECTURE Cie

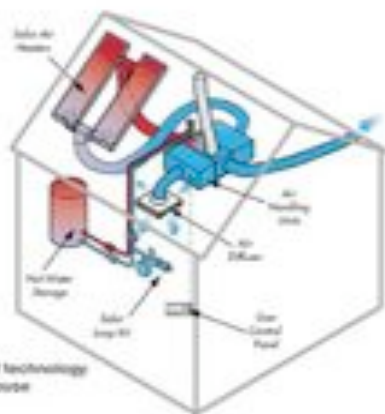




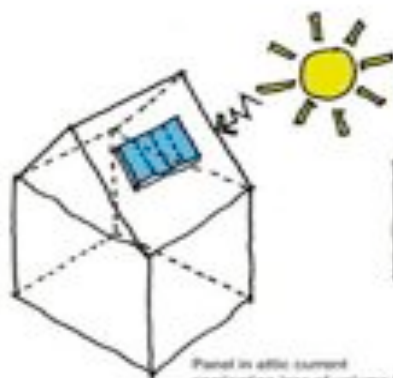
VALENCIA SPAIN NEW DISTRICT

8- FIGURE « TECHNO

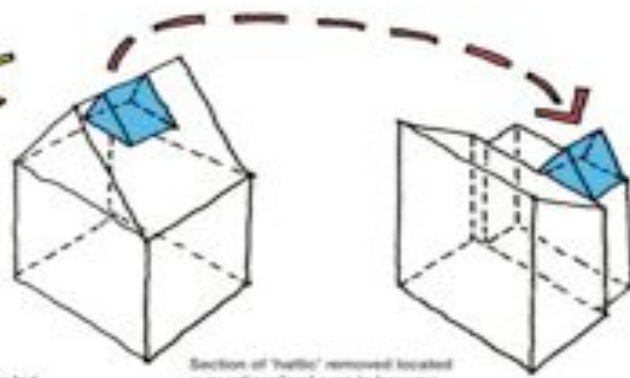
»



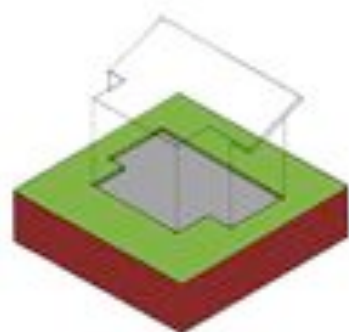
Typical use of technology in standard house



Panel in attic current application less of volume but appropriate for traditional build



Section of 'baffle' removed located over rationalised core to become orientatable 'eco hat' roof module



OXNEY DISTRICT IN UK R/ROGERS



QUESTIONS POSEES PAR LES SITES

LES SITES D'EUROPAN REFLETENT LA VILLE CONTEMPORAINE, UNE MOSAIQUE DE SITUATIONS LE PLUS SOUVENT PERIPHERIQUES, ET UN CONDENSE DES PROBLEMES POSES PAR L'ESPACE METROPOLITAIN



EXPANSION / FRAGMENTATION :

LA VILLE SUBURBAINE EST FABRIQUEE COMME UN
PUZZLE DE PIECES AUTONOMES SANS RELATION

COMMENT CREER **UNE URBANITE QUI CONNECTE** LES
FRAGMENTS?

europan 9



Badajoz, España



QUARTIERS MONOFONCTIONNELS / ENCLAVES :

LA PLANNIFICATION DE LA SECONDE MOITIE DU XXE SIECLE A PRODUIT DES ZONES MONOFONCTIONNELLES, COMME LES QUARTIERS D'HABITAT SOCIAUX.

COMMENT **RELIER CES SITES ENCLAVES A LA VILLE ?**

europan 9

Tartu, Eesti



VILLE GÉNÉRIQUE / VILLE DIFFUSE :

LA VILLE PÉRIPHÉRIQUE EST DEVENUE UNE VILLE GÉNÉRIQUE, DU LAISSEZ-FAIRE, ENTRE LOTISSEMENTS ET COMMERCE, CONSOMMATRICE DU TERRITOIRE

COMMENT **DENSIFIER** LA VILLE DIFFUSE?

europan 9

Graz, Österreich



EXPANSION / LIMITE :

LA VILLE PERIPHERIQUE S'ETEND MÊME DANS LES SITES NATURELS (TOPOGRAPHIE, VEGETAL, EAU...)

COMMENT PENSER UN NOUVEAU TYPE DE LIMITE ENTRE BÂTI ET NATURE QUI LES INTERRELIE?

europan 9

Erice, Italia



EXPANSION / LIMITE :

**LA VILLE PERIPHERIQUE S'ETEND MÊME DANS LES SI-
TES NATURELS (TOPOGRAPHIE, VEGETAL, **EAU**...)**

**COMMENT PENSER UN NOUVEAU TYPE DE LIMITE EN-
TRE BÂTI ET NATURE QUI **PRESERVE** CELLE-CI?**

europan 9



Tjörn, Sverige



EXPANSION / LIMITE :

LA VILLE PERIPHERIQUE S'ETEND MÊME DANS LES SITES NATURELS (TOPOGRAPHIE, **VEGETAL, EAU...)**

COMMENT PENSER UN NOUVEAU TYPE DE LIMITE ENTRE BÂTI ET NATURE QUI **NE FIGE PAS LA VILLE?**

europan 9

Catania, Italia



RESEAUX / ARCHIPELAGO :
LA PRIORITE A LA VITESSE ET A LA VOITURE DANS LA
VILLE PERIPHERIQUE ETENDUE A PRODUIT UN TER-
RITOIRE FORME D'ILES ENVIRONNEES DE RESEAUX.
COMMENT **RECONNECTER** CES ILES URBAINES ET **IN-**
TRODUIRE D'AUTRES MOBILITES?



RESEAUX / ARCHIPELAGO :
LES RESEAUX LOURDS COMME LE TRAIN NECESSAIRE
DANS LA VILLE METAPOLITAINE ET PENDULAIRE PEU-
VENT CREER DES FRAGMENTATIONS DIFFICILEMENT
FRANCHISSABLES.
COMMENT **URBANISER AVEC CES RESEAUX ?**

europan 9

Reggio Emilia, Italia



RESEAUX / CHANGEMENT DE STATUT :

**UNE EVOLUTION DES MENTALITES PLUS SOUCIEUSE
D'ECOLOGIE AMENE LES VILLES A DECLASSER DES
RESEAUX LOURDS.**

COMMENT EN TIRER LES CONSEQUENCES URBAINES ?

europan 9

Reims, France



MUTATION / OPPORTUNITES LA VILLE PERIPHERIQUE,
PAR SA MORPHOLOGIE ET SON PROCESSUS DE MUTA-
TION ACCELERE, OFFRE DES POTENTIALITES D'EVO-
LUTION INTERESSANTES.
COMMENT TRANSFORMER UNE FRICHE OBSOLETE EN
SITE D'EXTENSION INTERNE?

europan 9

AMA España



SITES D'EXTENSION INTERNE

DES **USINES** AUTREFOIS PERIPERIQUES SE RETROUVENT DANS LA VILLE ET OFFRE UN POTENTIEL DE RE-CONVERSION

europan 9

Saint-Chamond

France



SITES D'EXTENSION INTERNE

LES **FRICHES PORTUAIRES** ONT UNE ATTRACTIVITE PARTICULIERE PAR LEUR LOCALISATION AU BORD DE L'EAU

europan 9

Le Havre, France



SITES D'EXTENSION INTERNE

DES BÂTIMENTS INSTITUTIONNELS COMME DES **CASERNES**, SOIT EN SURNOMBRE, SOIT DEPLACÉES, PEUVENT DEVENIR DES QUARTIERS URBAINS

europan 9

Babenhausen, Deutschland



SITES D'EXTENSION INTERNE / PETITS VIDES

DANS LES **QUARTIERS MONOFONCTIONNELS** ENTRE LES OBJETS BÂTIS, ON TROUVE DES RESERVES DE TERRAINS POUR CREER DES ESPACES PUBLICS

europan 9

Donauwörth, Deutschland



SITES D'EXTENSION INTERNE PETITS VIDES

DANS LA PERIPHERIE, ON TROUVE DES ESPACES RURAUX OU DELAISSES NATURELS QUI PEUVENT PERMETTRE DE DENSIFIER TOUT EN VALORISANT LA NATURE

europan 9

Pistoia, Italia



SITES D'EXTENSION GRANDS VIDES

AU POURTOUR DES VILLES EXISTENT DES FRANGES
OFFRANT DES POTENTIALITES DE MIXER NATURE
ET DENSIFICATION URBAINE

europan 9



Soria, España



SITES D'EXTENSION GRANDS VIDES

DES SITES AYANT DES ATOUTS COMME LA PROXIMITE DE LA MER PEUVENT ETRE INSERES DANS LA VILLE GRACE A LA SUPPRESSION DE RESEAUX CLIVANTS

europan 9

Siracusa, Italia



VISIONS/HYPOTHESES

LES PROJETS PRIMÉS AU CONCOURS EUROPAN NE SONT PAS VUS COMME DES RÉPONSES DEFINITIVES AUX QUESTIONS POSÉES PAR LES SITES.

ILS PROPOSENT UNE RÉINTERPRÉTATION DES SITUATIONS BASÉES SUR DES VISIONS DU FUTUR. ILS SONT À INTERPRÉTER COMME DES HYPOTHÈSES :

«ET SI ON S'Y PRENAIT COMME CELA....»

C'EST UN POINT DE DÉPART POUR UN PROJET NÉGO-CIÉ ENTRE PERSPECTIVE DE CHANGEMENT INNOVANT ET LA RÉALITÉ D'UN CONTEXTE.

THEME 1 : NATURE, VILLE ET ARCHITECTURE

ET SI, POUR CRÉER UN PAYSAGE HABITÉ, L'URBANISATION PARTAIT DE LA **VALORISATION DU SOL NATUREL**?

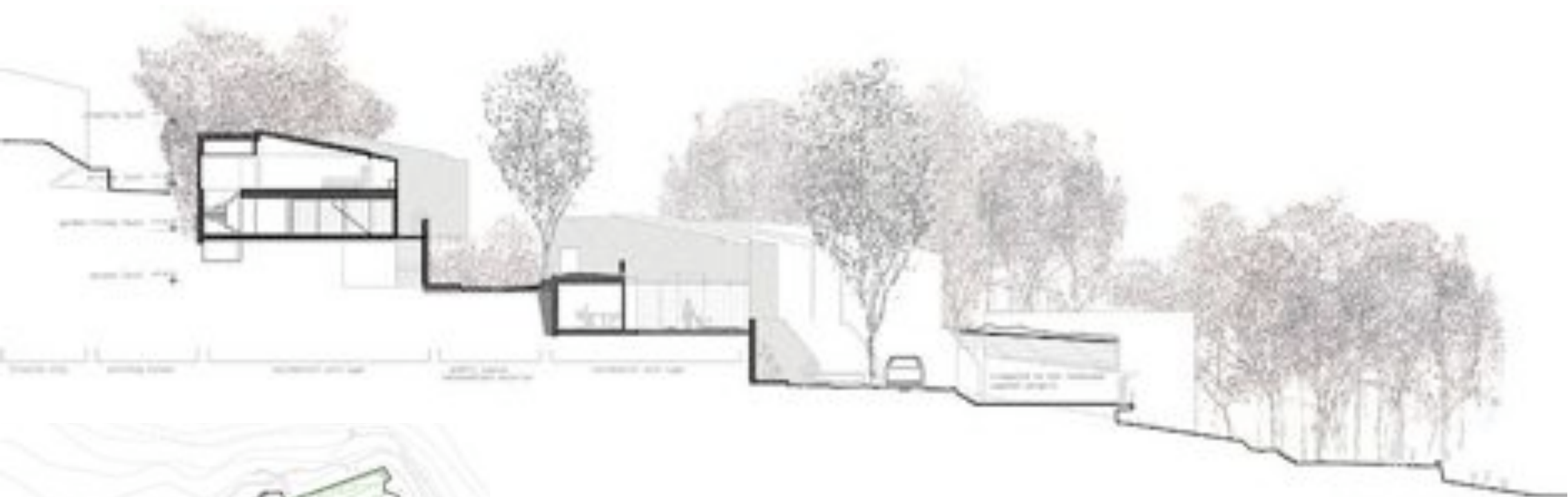
B - Andenne AN109 Anamorphose du paysage



THEME 1 : NATURE, VILLE ET ARCHITECTURE

ET SI, POUR CRÉER UN PAYSAGE HABITÉ, L'URBANISATION PARTAIT DE LA **VALORISATION DU SOL NATUREL**?

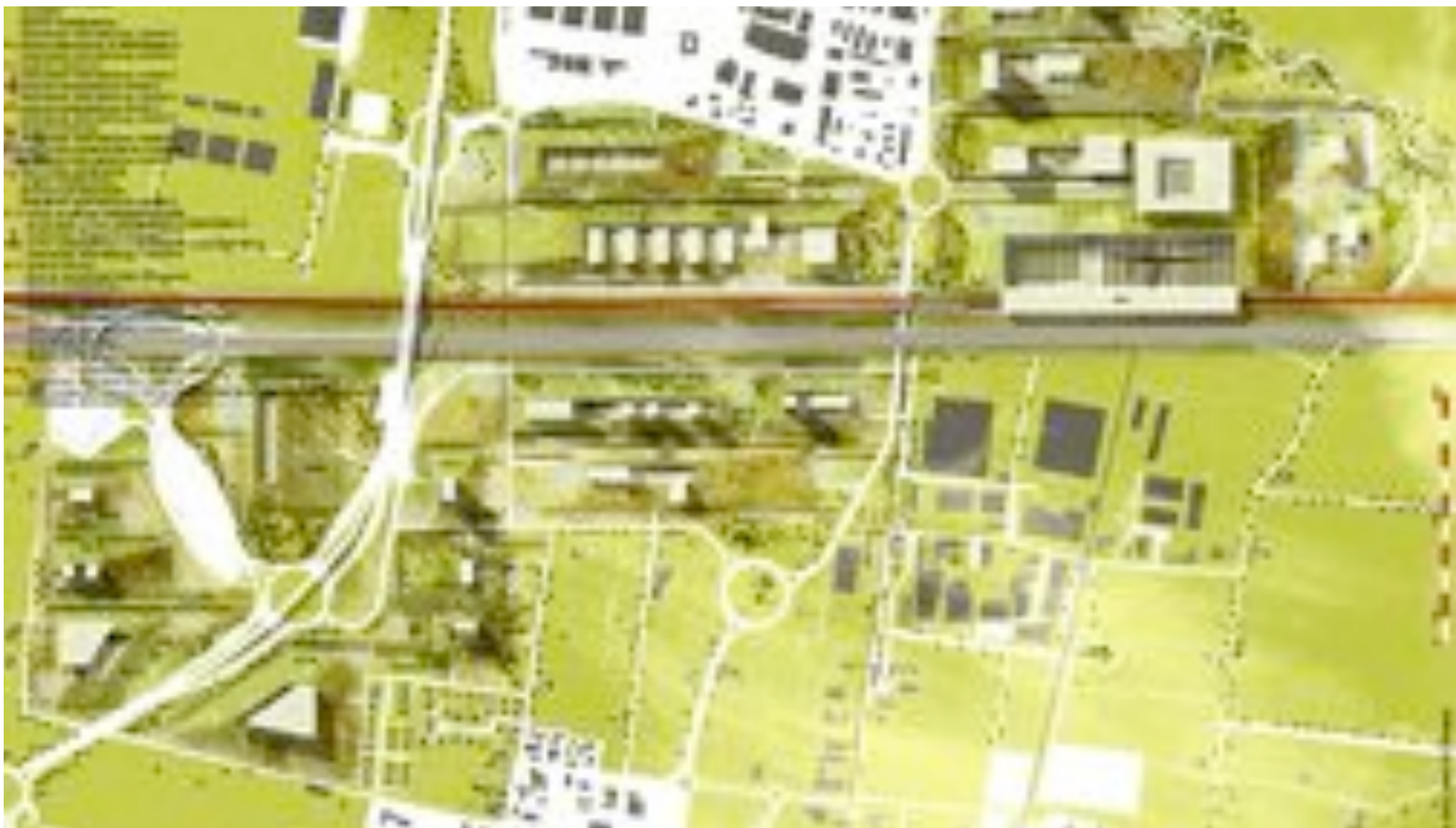
ERICA W AD009- serata di estate



THEME 1 : NATURE, VILLE ET ARCHITECTURE

ET SI, POUR GENERER DES PAYSAGES URBAINS, ON
CONCEVAIT DES **SOLS ARTIFICIELS**?

I - REGGIO EMILIA W PT007 nuovo polo di eccellenza per la ricerca e lo
sviluppo tecnologico



THEME 1 : NATURE, VILLE ET ARCHITECTURE

ET SI, POUR DIFFERENCIER L'URBAIN ET LA NATURE, ON CREAT DES **LIMITES EN FACE DES PAYSAGES OUVERTS?**

E- POIO RU EE707- habitando ersilia



THEME 1 : NATURE, VILLE ET ARCHITECTURE

ET SI, POUR PRODUIRE UNE ARCHITECTURE ECOLOGIQUE, ON PROPOSAIT UNE **NOUVELLE ALLIANCE ENTRE NATURE ET BÂTI?**

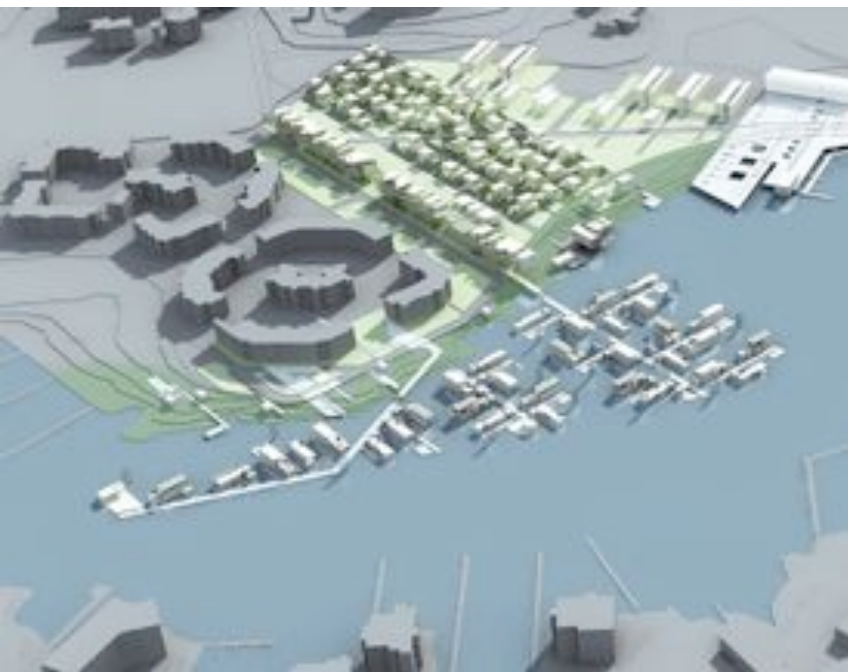
NL ALMERE W EA247-montage city



THEME 1 : NATURE, VILLE ET ARCHITECTURE

ET SI, POUR PRODUIRE UNE ARCHITECTURE ECOLOGIQUE, ON PROPOSAIT UNE **NOUVELLE ALLIANCE ENTRE NATURE ET BÂTI?**

SF KOTKA W LK707 touching water



THEME 2 : ESPACES PUBLICS ET USAGES

ET SI, DANS LA VILLE DENSIFIEE, ON CREAT DE NOU-
VELLES RELATIONS ENTRE ESPACES PUBLICS ET PRI-
VES?

NL AMSTERDAM W VL481-020-00



THEME 2 : ESPACES PUBLICS ET USAGES

ET SI, AU DELÀ DES CENTRES COMMERCIAUX, IL ETAIT POSSIBLE DE GENERER, DANS LA VILLE DIFFUSE, DE LA DYNAMIQUE URBAINE?

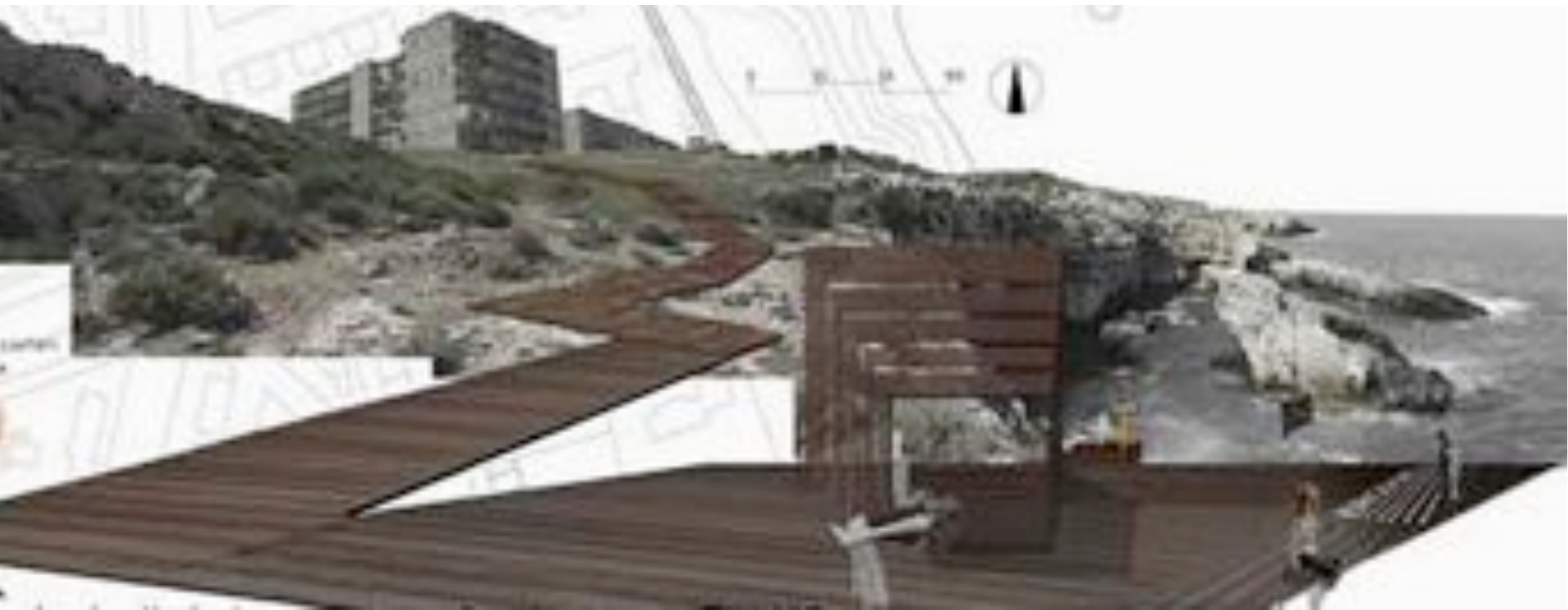
I FIRENZE W OO142- [S]piagge d'Arno



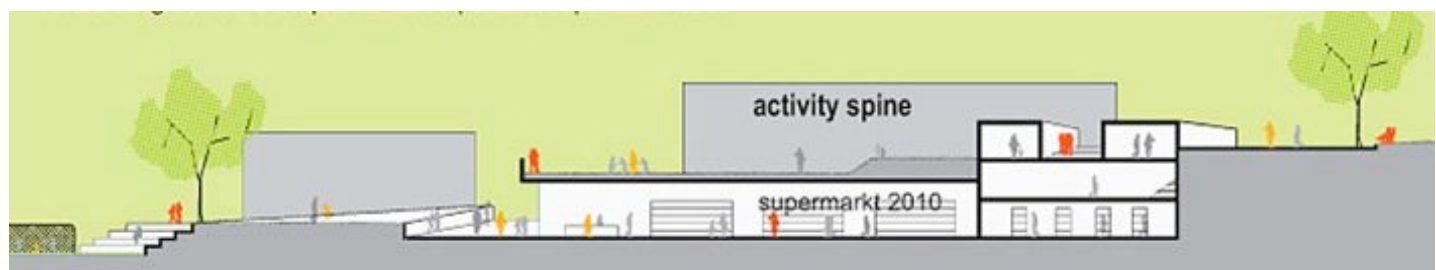
THEME 2 : ESPACES PUBLICS ET USAGES

ET SI, AU DELÀ DES CENTRES COMMERCIAUX, IL ETAIT POSSIBLE DE GENERER, **DANS LA VILLE DIFFUSE, DE LA DYNAMIQUE URBAINE?**

I SIRACUSA W EP003- erosioni pilotate



D DONAUWORTH W DW628- recharching space



THEME 2 : ESPACES PUBLICS ET USAGES

ET SI, ENTRE L'ECHELLE DU TERRITOIRE ET CELLE DOMESTIQUE, UN NOUVEL ESPACE DE PROXIMITE POUVAIT ÉLARGER DANS LES QUARTIERS SUBURBAINS?

PISTOIA W LW007- cromosomi vegetali



THEME 3 : CHEZ SOI EN VILLE

ET SI, DANS LA VILLE PLUS DURABLE, ON IMAGINEAIT
DE NOUVELLES MORPHOLOGIES RESIDENTIELLES PLUS
DENSES MAIS OUVERTES SUR LES ESPACES PUBLICS?

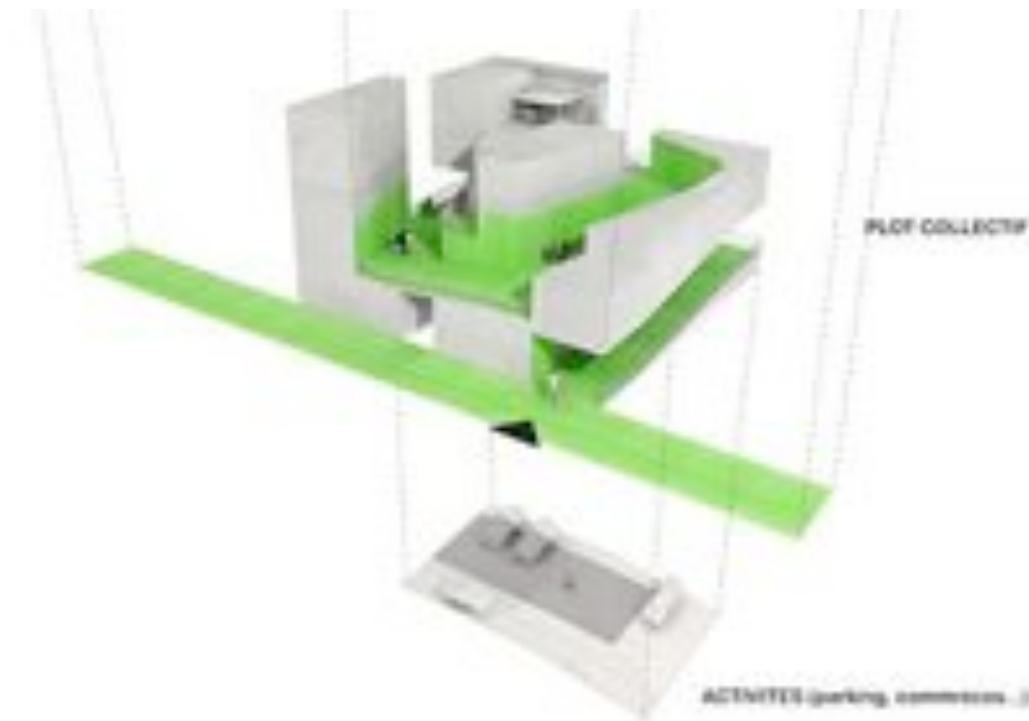
DK ORESTAD WW353



THEME 3 : CHEZ SOI EN VILLE

ET SI, DANS LA VILLE PLUS DURABLE, ON IMAGINEAIT
DE NOUVELLES MORPHOLOGIES RESIDENTIELLES PLUS
DENSES MAIS OUVERTES SUR LES ESPACES PUBLICS?

CH DELEMONT RU TD584-les rues de Delémont



THEME 3 : CHEZ SOI EN VILLE

ET SI, POUR REpondre A LA MULTIPLICITE DE MODES DE VIE, ON PROPOSAIT UNE DIVERSITE DE TYPOLOGIES D'HABITAT DANS LE MÊME IMMEUBLE?

D SELB W ZK977- catalog for dwelling on the time



THEME 3 : CHEZ SOI EN VILLE

LES CITADINS VOULANT LA NATURE MAIS PRES DES SERVICES URBAINS, ET SI ON MIXAIT LES FONCTIONS DANS LE MEME IMMEUBLE OU LE MEME QUARTIER?

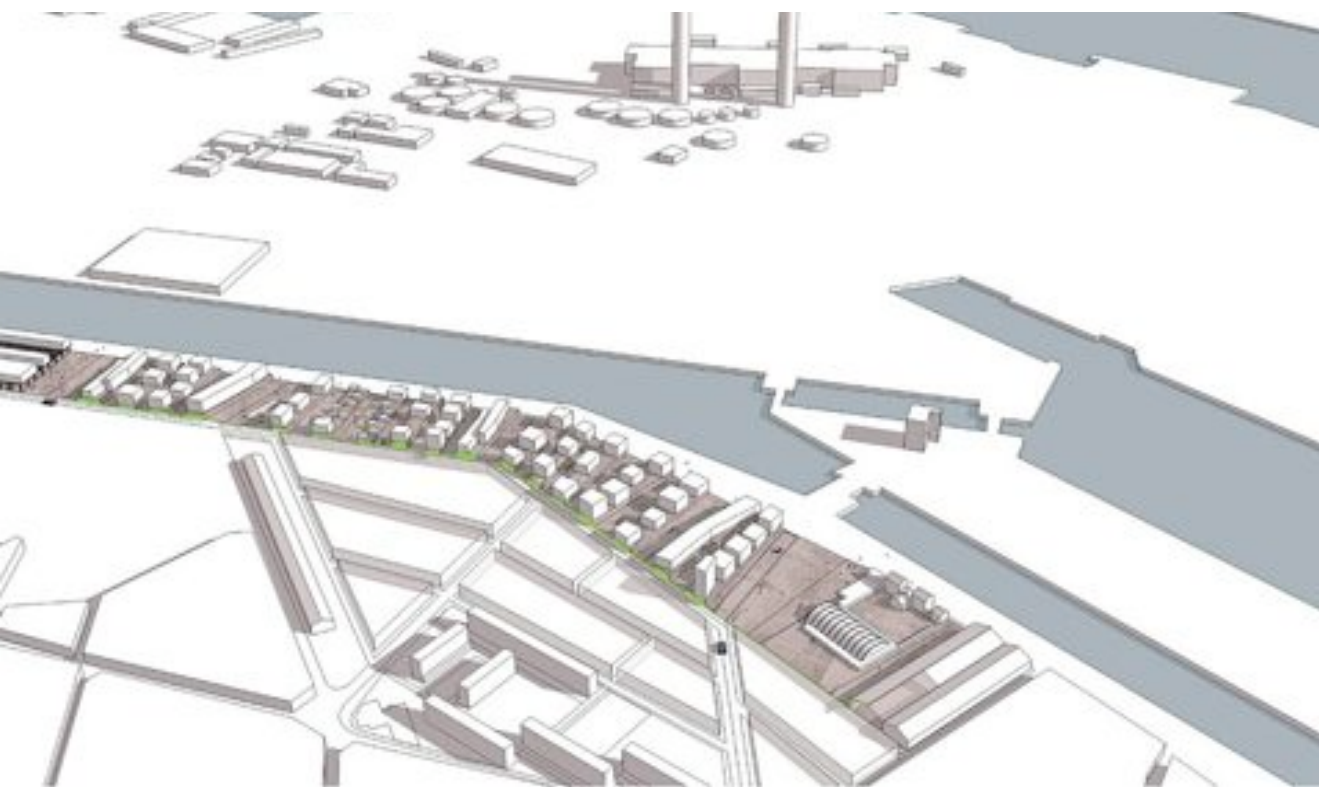
D STRAUBING W AP123-readymade



THEME 3 : CHEZ SOI EN VILLE

LES CITADINS VOULANT LA NATURE MAIS PRES DES SERVICES URBAINS, ET SI ON MIXAIT LES FONCTIONS DANS LE MEME IMMEUBLE OU LE MEME QUARTIER?

FR LE HAVRE W HA372- pli & plug



TEMPS 2
MISE EN PLACE DU PLI
QUALIFICATION DES SÉQUENCES



TEMPS 3
MISE EN PLACE DES PLOU
ACTIVÉS Y LOGEMENTS



TEMPS 4
RACCORDEMENT DU PLI
QUALIFICATION DES SÉQUENCES



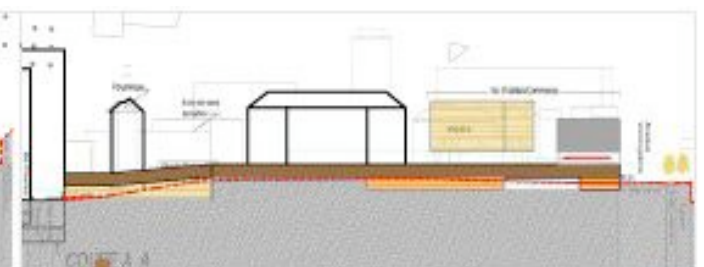
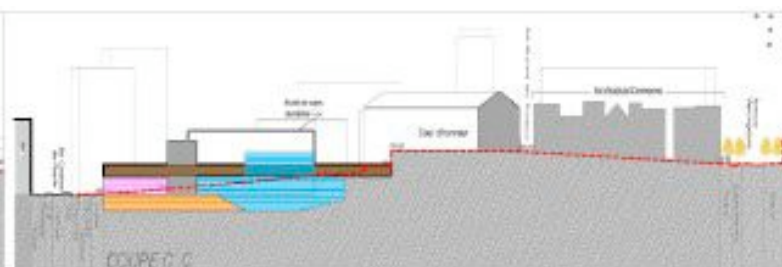
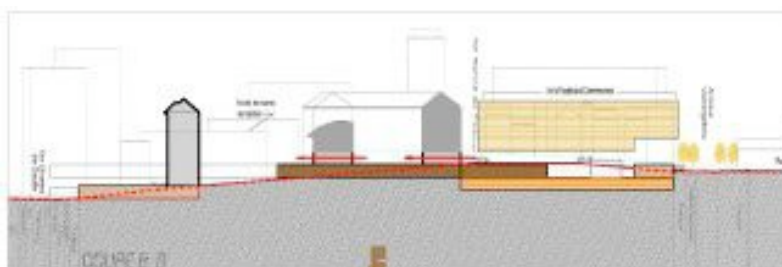
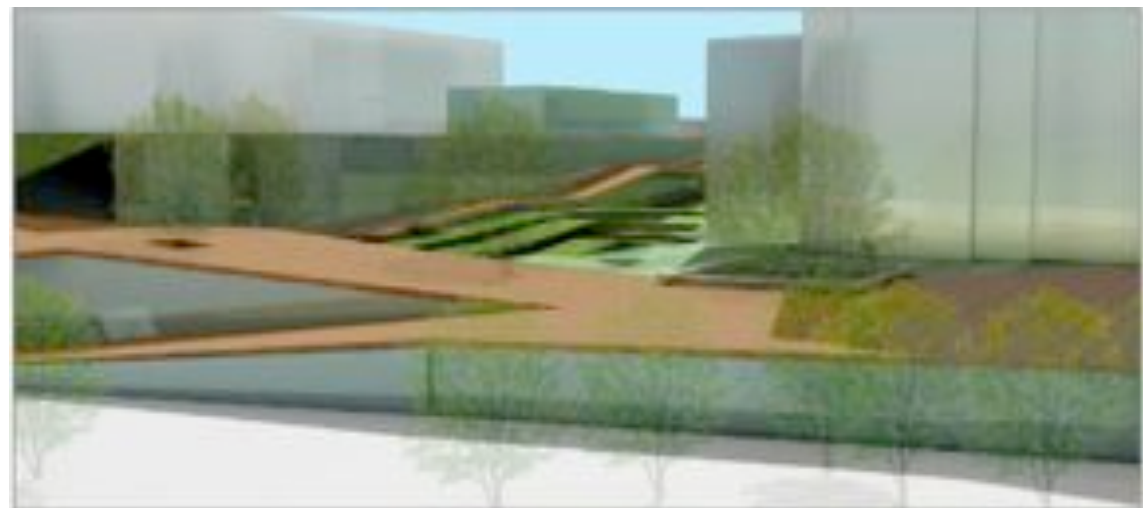
TEMPS 5
DENSIFICATION ET / OU PÉRIODISATION DES USAGES
MISE EN PLACE DE NOUVEAUX PLOU



THEME 4 : MOBILITE ET URBANITE

INTEGRANT LA DIVERSITE DES MOBILITES DANS LA VILLE, ET SI ON PENSAIT DES ESPACES PUBLICS EN PARTANT DE LA MULTIMOBILITE ET DE SES CONNECTIONS?

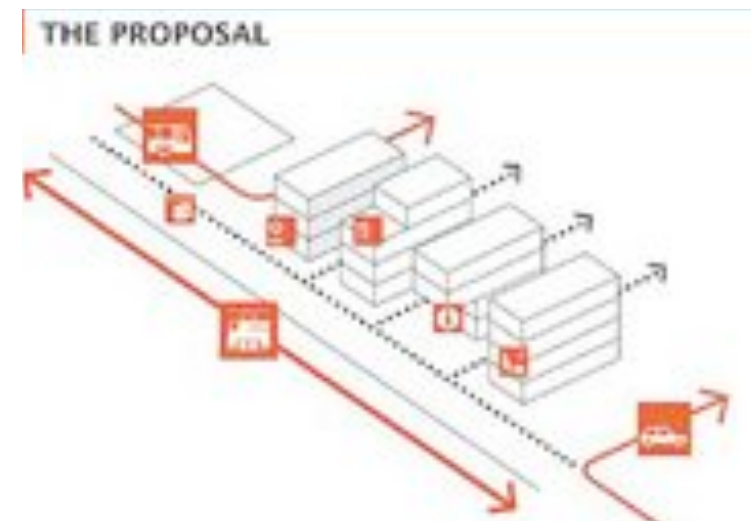
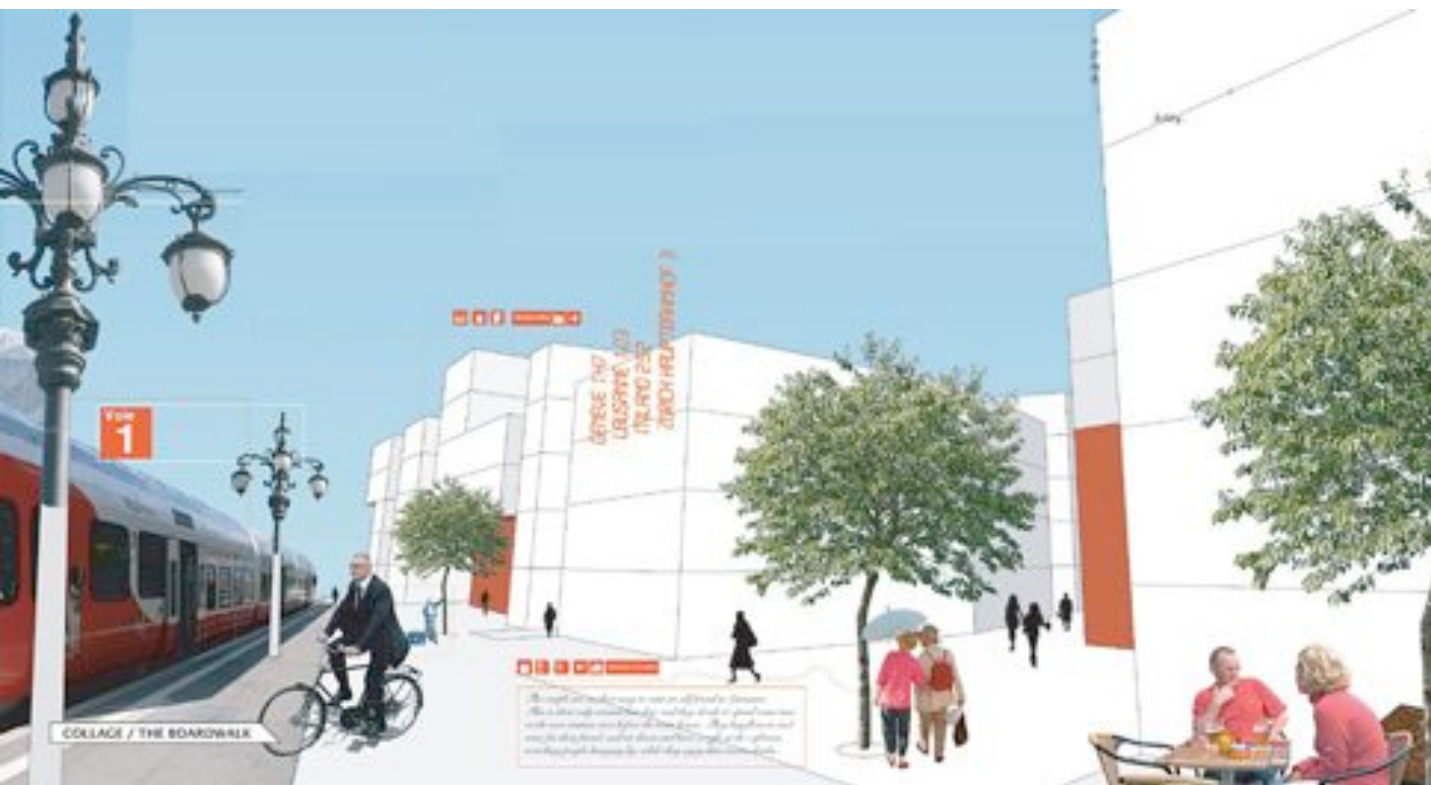
FR CLERMONT-FERRAND RU IN839- sub terra / supra terra



THEME 4 : MOBILITE ET URBANITE

INTEGRANT LA DIVERSITE DES MOBILITES DANS LA VILLE, ET SI ON PENSAIT DES ESPACES PUBLICS EN PARTANT DE LA MULTIMOBILITE ET DE SES CONNECTIONS?

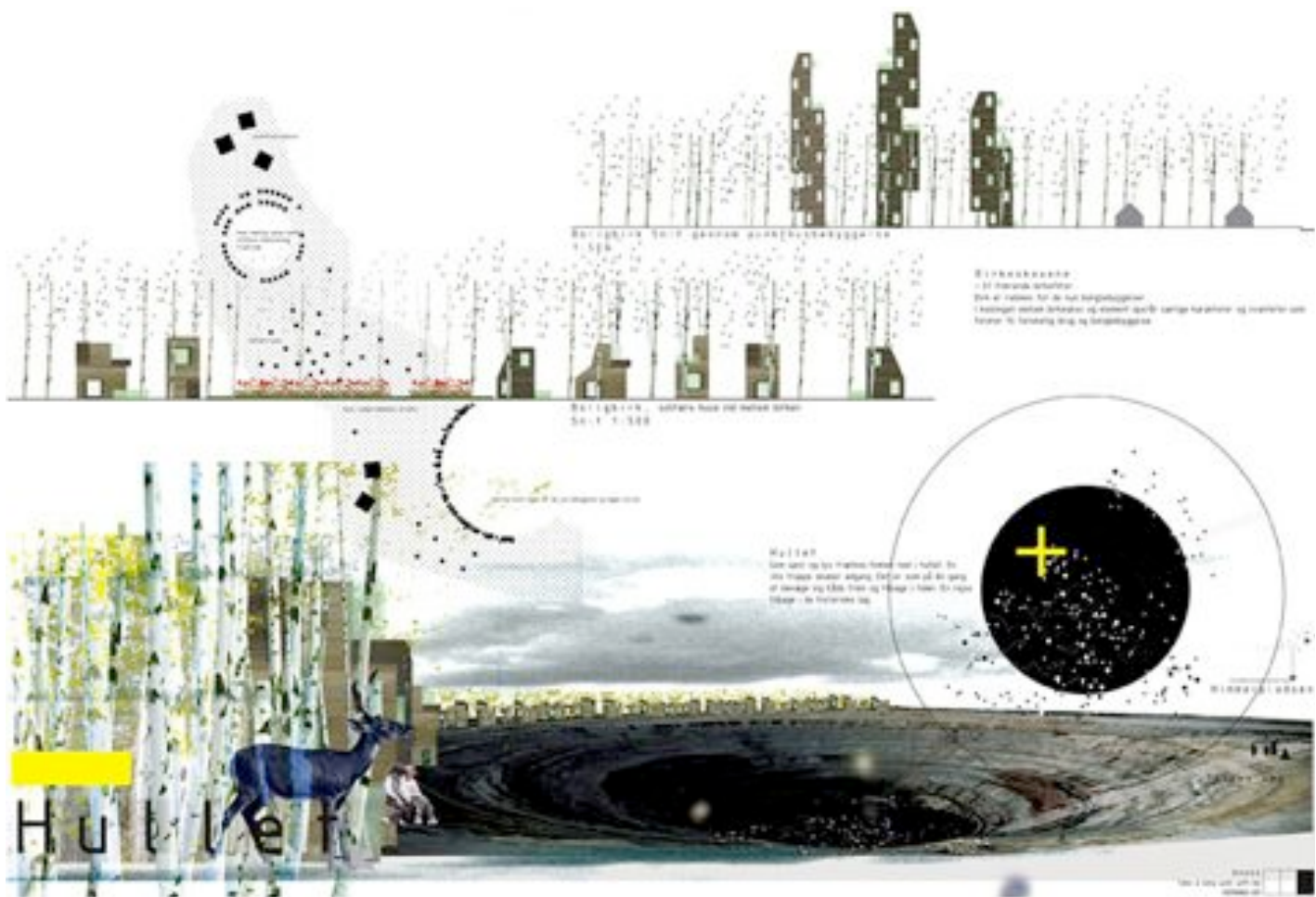
CH SION W E1944- boardwalking



THEME 4 : MOBILITE ET URBANITE

POUR EVITER LES EFFETS DE COUPURE, ET SI ON PRO- POSerait UNE URBANISATION DES RESEAUX QUI PER- METTE DE LES INTEGRER?

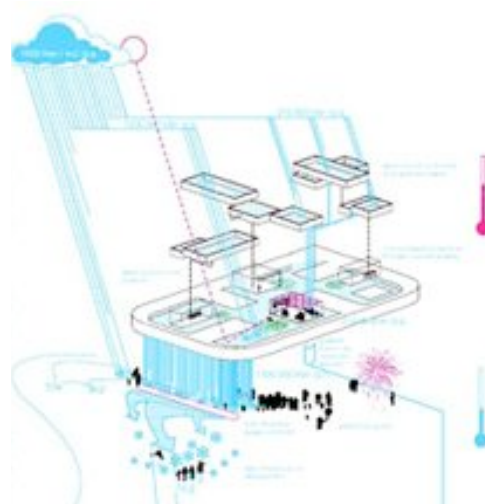
DK HERNING W BH606- take a lama walk with me



THEME 4 : MOBILITE ET URBANITE

POUR EVITER LES EFFETS DE COUPURE, ET SI ON PRO-
POSerait UNE URBANISATION DES RESEAUX QUI PER-
METTE DE LES INTÉGRER?

NO OSLO W GH028- cumulus



GENERATION EUROPEAN

1 Architectes de la d e n s i t é / intensité urbaine.

Density as a basis for creativity.

The S333 agency states its position from the start: increasing urban density within the context of sustainability policy is not only a necessity dictated by environmental factors, but also the stimulus for a new level of spatial creativity at a level lying between the urban and the architectural. The role of young professionals is to invent these new relations between spatial entities that have been united by densification.

S333
Architecture
+ Urbanism.
Amsterdam /
London.

Burton Hamfelt,
Christopher Moller,
Dominic Papa,
Jonathan Woodroffe.

Parcours.

S333 a été lauréat du concours European 3 «Chez soi en ville» en 1994 pour le site de Groningen (Pays Bas). Ce projet de logements mixtes a été construit et terminé en 2002.

Le projet de Groningen a été la première réalisation de l'agence. S333 est basée à Amsterdam, aux Pays-Bas depuis 1997, et à Londres depuis 2005. Elle compte quatre directeurs : Burton Hamfelt (Canada), Christopher Moller (Nouvelle Zélande), Dominic Papa (Royaume Uni) et Jonathan Woodroffe (Royaume Uni). «Le logement est un des éléments clefs de l'urbanisme et un facteur essentiel de cette redéfinition de l'occupation de l'espace, de la densité, et des nouveaux modes de vie et de travail.» Bien que les logements et l'urbanisme restent au cœur de ses activités, S333 s'engage de plus en plus dans le secteur des complexes éducatifs, des développements commerciaux mixtes et des équipements publics. «Nous pensons que ce phénomène global d'urbanisation rapide remet en question les solutions traditionnelles de l'urbanisme. Il faut que les bâtiments offrent de nouvelles combinaisons de fonctions. Il faut trouver comment les architectes peuvent impliquer d'autres professionnels dans le processus de conception.»

Journey.

S333 has been prize winner of European 3 competition "At home in the city" in 1994 on the site of Groningen (NL). This mixed use housing project has been built and achieved in 2002.

The Groningen project was the studio's first completed project. Based in Amsterdam, Netherlands since 1997, and in London since 2005, S333 has four directors : Burton Hamfelt (Canada), Christopher Moller (New Zealand), Dominic Papa (England) and Jonathan Woodroffe (England).

"Housing is a key element of urbanism and a major factor in the rethinking of spatiality, density, and new patterns of living and working."

While housing and urbanism is their core business, S333 is increasingly gaining expertise in the fields of educational complexes, mixed use commercial developments and public facilities.

"We believe that the global phenomenon of rapid urbanisation is throwing into question conventional urban design solutions, requiring both new combinations in building functions and how architects engage with others in the design process."

European 3.

•

Groningen (NL).
Projet lauréat.
Schots 1 et 2,
terrain CiBoGa.

Groningen (NL).
winning project.
Schots 1 & 2,
The CiBoGa Terrain.

Urbanisme de la Performance.
Matérialité Urbaine.
Densité de Logement.
Espace d'éducation.

Performance based Urbanism.
Urban Materiality.
Density Housing.
Education space.

Le projet concours propose une vision dynamique de la ville contemporaine, comme un ensemble de forces, entremêlant citadins et moyens de déplacement et favorisant l'intensité urbaine. La réalisation (types de logements, solutions d'énergie alternative et écologiques) est un projet modèle national de renouvellement urbain durable. Le projet offre une gamme de possibilités de logements, à partir d'un module de base qui varie à travers le site en fonction de la lumière, de l'orientation, de l'accès et de son rapport avec les bâtiments existants.

Maîtrise d'ouvrage HOG Vastgoed, Amsterdam Oudekolk
Client Bouwbedrijf MaasWV, Arnhem Vastgoed et Nijmegen Vastgoed
Architecte S333 Architecture + Urbanism
Maîtrise d'œuvre S333 Architecture + Urbanism
140 maisons et appartements, 4.000 m² d'espace commercial/service, 300 places de parking
(compétition 1994 / livraison Novembre 2002)

The competition project promulgates a dynamic vision of the contemporary city as a set of forces combining buildings, people and transport systems and promoting urban intensity. The implementation (housing typologies, energy alternatives and ecology) is a national pilot project for sustainable urban renewal. The project delivers a range of housing possibilities, created through a basic type that varies across the site according to light, orientation, access and its relationship to existing buildings.

Client HOG Vastgoed, Amsterdam Oudekolk
Building Master Bouwbedrijf MaasWV, Arnhem Vastgoed and Nijmegen Vastgoed
Local Authority Municipality of Groningen
Architects S333 Architecture + Urbanism
140 houses and apartments, 4,000 sqm, commercial / service space, 300 parking places
(competition 1994 / Completion end 2002)



Concours. Competition.



Densité de logement. Density Housing.

Vijfhuizen (NL).
Programme Vinex.

Vijfhuizen (NL).
Vinex Programme.

To compress “houses” that were previously scattered around suburban housing estates means devising graduated relations between intimacy and communality.

Permitting contact between public space and housing has to be reconciled with the creation of private outdoor spaces attached to dwellings.. The feeling of living in a detached house needs to be preserved, even in town.



Urbanisme de la performance. Performance based urbanism.

Urbanisme de la Performance : conditions qui exigent de nouveaux outils de planification permettant de lancer localement des modèles de croissance intenses, mais sporadiques. C'est une approche multidimensionnelle du développement de sites existants où le temps, l'échelle, la mobilité et les interventions stratégiques à petite et à grande échelle sont conçues sur place.

Conditions that require new planning tools that set in motion locally intense but sporadic growth models. It is a multi-dimensional approach to planning the transformation of existing sites wherein time, scale, mobility and strategic interventions both large scale and small scale are designed in place.

Grenoble (F).
La Ville Forêt.

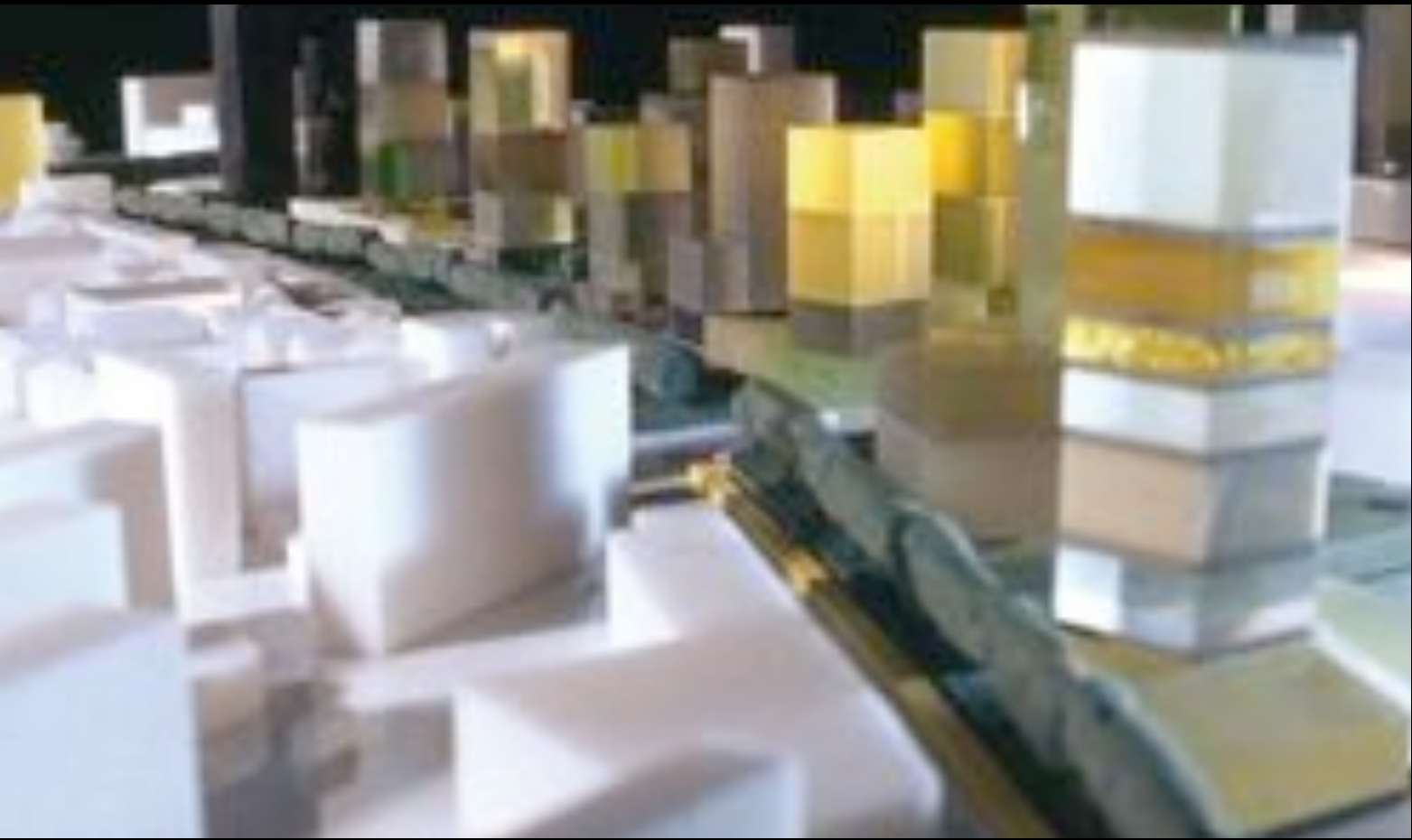
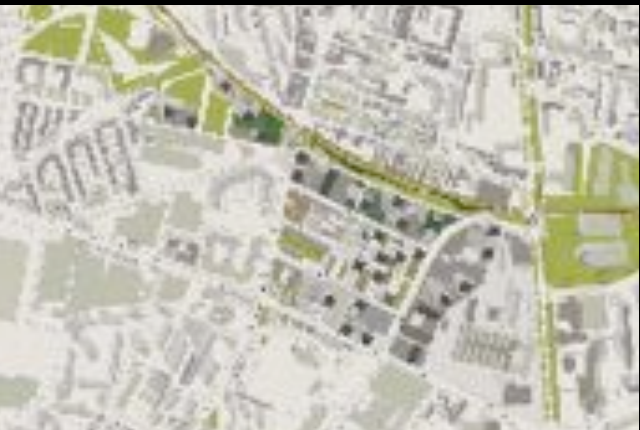
Le site de Grenoble pose la question du développement de la ville par de nouvelles formes d'intensification et de changement. Le projet lauréat, la « forêt urbaine », peut être comprise comme une « écologie urbaine » basée sur sept principes distincts conçus pour atteindre ensemble une densité urbaine critique. « La forêt urbaine » est une tentative de faire pousser la ville. Il réunit les avantages du logement vertical et d'une colonisation limitée du sol en une stratégie de transformation et de croissance.

Maîtrise d'œuvre Ville de Grenoble et Europan
Maîtrise d'ouvrage S333 Architecture + Urbanism
Paysagistes Studio Engleback, Tunbridge Wells
1700 appartements, 50.000 m² de programme mixte, 2.500 places de parking (concours 2000).

Grenoble (F).
Urban forest.

The site in Grenoble asked to re-think the development of the city through new forms of intensification and change. The prize winning project, the 'Urban Forest' can be understood as an 'urban ecology' organised around seven distinct principles designed together to produce a critical urban density. The 'Urban Forest' is an attempt to grow a city. It takes advantage of the twofold potential of 'vertical housing' and a smaller scale colonisation of the ground as a transformation and growth strategy.

Client City of Grenoble and Europan
Architects S333 Architecture + Urbanism
Landscape Studio Engleback, Tunbridge Wells
1,700 housing units, 50,000 sq.m. mixed use, 2500 parking places (competition 2000).



Finding intensity through a programmatic mix. Increasing urban density does not necessarily make towns more dynamic. Building more on less land does not guarantee the elimination of zoning and monofunctionality. Given this risk, many European winners propose spatial solutions in which very different programs coexist. And as in the construction of the project by Fröschter and Lichtenwagner, winners of European 4 in Innsbruck, this alliance of habitat and shopping can be combined with cultural functions.

Froetscher Lichtenwagner architekten. Vienne.

Willi Froetscher,
Christian Lichtenwagner.

Parcours.

Froetscher - Lichtenwagner a été lauréat du concours European 4 European 4, «construire la ville sur la ville» en 1996 sur le site de Centrum Odorf à Innsbruck (Autriche). Willi Froetscher est architecte diplômé de l'Académie des Arts Appliqués de Vienne (Mag.arch, 1986) et de UCLA (University of California Los Angeles) (Maîtrise en architecture, 1989). Christian Lichtenwagner, est ingénieur diplômé de l'Université Technique de Vienne depuis 1986 et membre de l'AA, Architectural Association, Londres depuis 1988. Froetscher - Lichtenwagner ont intitulé leur premier projet collectif pour le concours European 4 : max! C'était un nom symbolique pour le projet mais aussi pour leur collaboration future. «Max.» représente la maximisation du potentiel existant, ainsi que leur implication totale dans leur travail. Depuis 2001, Froetscher - Lichtenwagner ont aussi réalisé plusieurs autres projets, surtout dans le secteur culturel. De 1994 à 1998 Willi Froetscher a été maître de conférence assistant à l'Université de Technologie de Vienne. Christian Lichtenwagner a enseigné à l'Université de Technologie de Vienne de 1994 à 1995. Depuis 2000, il enseigne l'Université des Arts Appliqués de Vienne.

Journey.

Froetscher Lichtenwagner have been prize-winner of the European 4 competition, «constructing the city upon the city» in 1996 on the Centrum Odorf site in Innsbruck (A). Willi Frötscher is architect from the Academy for Applied Arts, Vienna (Mag.arch, 1986) and the University of California, Los Angeles (M.arch, UCLA, 1989). Christian Lichtenwagner, has a Dipl. Ing. Technical University Vienna, 1986 and AA, Architectural Association, London, 1988. Froetscher Lichtenwagner called their first collective project for the European 4 competition, max! The title was programmatic – also for their further collaboration. Max. stands for maximising the existent potential, as well as for generosity as a tenor for their work. Since 2001, Froetscher Lichtenwagner have also realised several other projects, mainly in the cultural field. Willi Frötscher was between 1994 and 1998 assistant lecturer at the University of Technology, Vienna. Christian Lichtenwagner was between 1994 and 1995 a teacher at the University of Technology, Vienna. Since 2000, he is a teacher at the University for Applied Arts, Vienna.

European 4.

•

Innsbruck, village
Olympique (A).
Projet lauréat.
Plate-forme vitale.

Innsbruck, Olympic
Village (A).
Winning project.
Living platform.

Maximisation.
Clarté de la forme.
Transformation structurelle.
Ambiguïté de la perception.

Maximisation.
Clarity of shape.
Structural transformation.
Ambiguity of perception.

Le projet concours offre une unité formée d'un seul bâtiment nouveau et d'une place clairement définie. Le projet réalisé introduit des modifications de programme sans changer la morphologie du projet initial. La partie horizontale de deux étages reçoit toutes les fonctions publiques. La tour est réservée aux logements, traversants, avec vues panoramiques sur le paysage. La place est dessinée comme une plateforme pour les services urbains et donne accès au centre commercial.

Motif d'ouvrage 100 Innsbrucker Immobilien GmbH
Maîtrise d'œuvre Frötscher Lichtenwagner architectes
Paysagiste studio, Alex Gellinger
Centre multi-fonctionnel, quartier du Village
Olympique à Innsbruck Concours 1996 -
Jury en 2006

The competition project offers a unity generated by a single new building and a clearly defined square. The implemented project introduces modifications to the programme without change to the morphology of the original project. The two-storey horizontal part accommodates all the public functions. The tower is set aside for dual-aspect dwellings with panoramic views over the landscape. The square is designed as a platform for urban services and gives access to a shopping centre.

Client IG Innsbrucker Immobilien GmbH
Architecte Frötscher Lichtenwagner architects
Landscape architecture studio, Alex Gellinger
Mixed-use Centre for the Olympic Village District
in Innsbruck Competition 1996 - Completed in 2006.



Concours, Competition.



Europan 2.

■

Diversity versus flexibility.

Trying to meet the needs of multiple users does not mean giving up spatial flexibility, or depriving residents of their own room for manoeuvre and means of taking ownership. That, in any case, is the position stated by Pierre Gautier and Tania Concko shared by other young professionals. Working between Paris and Rotterdam, and therefore with different types of client, in every project designed in the same spirit as the winning Zaanstad project for Europen 2 he tries to find the right match between a strong spatial identity and openness and adaptability to changes in lifestyle over time.

Zaanstad (NL).

Projet lauréat.
Ensemble de 253
logements.

Zaanstad (NL).

Winning project.
Group of 253 housing
units.



Concours. Competition.



Fléxibilité. Flexibility.

Face à de nouvelles logiques sociales et économiques changeantes, il est nécessaire de penser des espaces urbains et des bâtiments flexibles dans leur adaptabilité à des usages évolutifs.

Faced with new, shifting social and economic conditions, we need to devise urban spaces and buildings that are flexible in their ability to adapt to evolving uses.

La Haye (NL).
Ensemble
de 170 logements.

Les principes, utilisées pour l'élaboration du double îlot à Morgenstond-Midden, reposent sur la combinaison entre les qualités de vie urbaine et rurale. Le paradoxe entre les espaces public organisés de façon hiérarchique et les constructions existantes monotones s'est résolu en faveur de la hiérarchie et de la variation. Les immeubles nouveaux pour répondre à ces critères adaptent leur volume en correspondance avec l'espace urbain existant mitoyen et chaque typologie aura sa propre expression architecturale.

Maitrise d'ouvrage Woningstichting Haag Wonen
Maitre d'œuvre Pierre Gautier
170 logements et parkings (Concours 2001, livraison 2006-2007).

The Hague (NL).
Group
of 170 housing units.

The principles applied in the development of the double plot at Morgenstond-Midden represent a combination of urban and rural qualities of life. The contrast between the hierarchically organised public spaces and the monotonous existing buildings has been resolved in favour of hierarchy and variation. The new buildings to fulfil these criteria adapt their structure to match the existing, adjoining urban space and each typology will have its own architectural expression.

Client Woningstichting Haag Wonen
Architect Pierre Gautier
170 housing units and parking plots,
(competition 2001, completion 2006-2007).



Ambiguïté. Ambiguity.

Superposition - collage, la ville, l'architecture et le paysage jouent la simulation.

Superimposition - collage, city, architecture and landscape, a form of simulation.

Lyon (F).
Site de Lyon -
Confluence,
90 logements.

L'idée du projet est de concentrer la géographie du lieu dans un monolithe pour créer, par la décomposition, la fragmentation du bloc, une recomposition en morceaux de ce paysage. Les surfaces des édifices, du socle, évoquent l'eau, les galets et les pentes abruptes des coteaux boisés. La lumière entretient l'ambiguïté des matières, des formes, des couleurs. Les façades jouent les collages contemporains : effets de strates où les reflets contribuent à l'imprégnation du paysage dans l'architecture.

Maîtrise d'ouvrage Apollonia-Nexity
Maîtrise d'œuvre Tania Concko architectes & urbanistes
Réalisation de 90 logements (concours 2004 - livraison prévue 2007).

Lyon (F).
Lyon - Confluence site,
90 dwellings.

The idea of the project is to concentrate the geography of the place into a monolithic to restructure – by breaking down, by fragmenting the block – this landscape into pieces. The surfaces of the buildings, of the podium, suggest the water, pebbles and the steep slopes of the wooded banks. The light maintains the ambiguity of the transparencies, of the mirroring of materials, of shapes, of colours. The facades resemble contemporary collages: layering effects, where a reflected mixture will create an architecture impregnated with the landscape.

Client Apollonia-Nexity
Architect Tania Concko architectes & urbanistes
Creation of 90 dwellings (competition 2004 - completion planned in 2007).



GENERATION EUROPAN

2 Architectes des paysages durables .

Hybrid. From a perspective of sustainability, the OBRAS studio favours strategies in which **the scales of the material and the territorial are interwoven**, like a hybridization of the artificial and the natural. The management of the relationship with nature is assigned to technical devices for controlling rainwater, sunshine, wind, cold, heat...

In Ereta in Alicante (Spain, European 4 winning project), the routes through the historic town extend onto the reclaimed hill. “The park brings together the different dimensions of the earth : the sea, the mountains, the horizon... the shade of an olive tree, the cool of a pergola, a restaurant table.”

Obras architectes. Paris.

Marc Bigarnet,
Frédéric Bonnet.

Parcours.

L'agence Obras est mentionnée au concours European 3 « Chez soi en ville » en 1994 sur le site d'Alicante (E) qui donne suite au Parc de la Ereta, premier travail commun. Après dix années de travail associés, Marc Bigarnet et Frédéric Bonnet fondent « obras » en 2003 : chantier, ouvrage ou œuvre, le mot fait référence à l'engagement sur une décennie à Alicante.

Marc Bigarnet, diplômé de l'école d'Architecture de Saint-Etienne et Frédéric Bonnet, diplômé de l'école d'Architecture de Paris-Belleville, font cohabiter microprojets et enjeux territoriaux, matière et territoire dans les références récentes (l'Hotel Major Martin à Lyon, 200 hectares proches de Montpellier, parc sur les Docks du Havre, pôle d'échange à Versailles, route à Fontainebleau). Les mutations contemporaines de sites modelés par l'histoire, où la nature a désormais un rôle majeur, sont l'occasion pour l'agence de définir ce que pourrait être un développement soutenable.

Marc Bigarnet et Frédéric Bonnet sont enseignants à l'école d'architecture de Clermont-Ferrand. L'un en première année, l'autre, responsable du groupe de projet EVAN « entre Ville Architecture Nature » en cycle master.

Journey.

The Obras Agency was a runner-up in the 1994 European 3 competition «At home in the city» on the Alicante site in Spain, which gave rise to Ereta Park, the first joint project. After 10 years together, Marc Bigarnet and Frédéric Bonnet founded “obras” in 2003: translated as building site, structure or work, the word refers to the decade-long involvement in Alicante.

Marc Bigarnet, a graduate of the Saint-Etienne School of Architecture, and Frédéric Bonnet, a graduate of the Paris-Belleville School of Architecture, combine micro-projects and regional scale operations, material and land, in their recent work (Major Martin Hotel in Lyon, 200 hectares near Montpellier, Dockland Park in Le Havre, transport hub in Versailles, road in Fontainebleau). Contemporary changes to sites that have been moulded by history, where nature now plays a major role, are an opportunity for the agency to define what a sustainable development might be.

Marc Bigarnet and Frédéric Bonnet both teach at the Clermont-Ferrand School of Architecture, the first to first-year students, the second heading the EVAN (between city architecture nature) Master's degree project group.

European 3.

-

Entre matière et territoire.
Nature, patrimoine, mutations.
Paysages durables.
Limites entrelacées.

Between material and territory.
Nature, heritage, contemporary.
Sustainable landscapes.
Interwoven boundaries.

Alicante (E).
Projet lauréat.
Parc de la Ereta.

Le projet concours repose sur un concept paysager où bâtiments et parc sont discrètement intégrés au paysage de la colline.

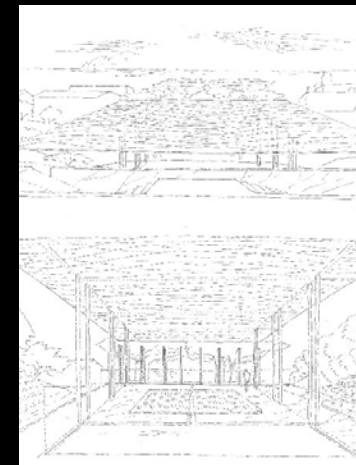
Le parc réalisé constitue ce lien territorial, et organise selon la topographie de la colline une série de lieux contrastés, des lieux les plus réglés et jardinés en contact avec la ville, aux plus sauvages près du pied de la falaise. Les bâtiments cherchent la fraîcheur de la terre et n'offrent au soleil qu'une façade, intégrée à la structure de la colline.

Maitrise d'ouvrage Generalitat Valenciana, City of Alicante
Ville d'Alicante
Maitrise d'ouvrage déléguée Patronato Municipal de la Viñeta de Alicante
Maitrise d'œuvre Marc Bigarnet et Frédéric Bonnet (Obras)
Client
Parc urbain (7ha), restaurant (78 couverts), salle d'exposition (200m²), bureaux de gardiens, maison des jardiniers (concours 1994 - travaux 2003).

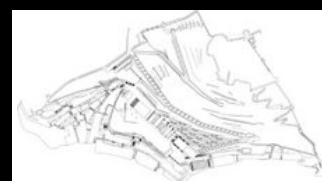
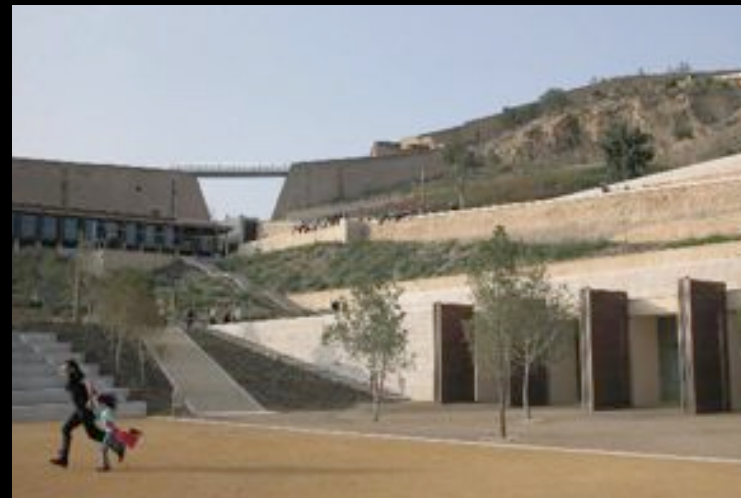
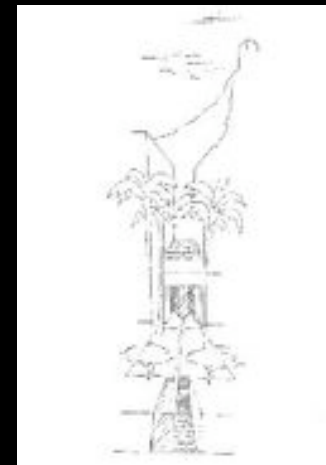
The competition project is based on a landscape concept where buildings and park are discretely incorporate into the hill landscape.

The park implemented, forms this territorial link, and follows the topography of the hill to structure a series of contrasted loci, from the most ordered garden spaces adjoining the town to the wildest near the foot of the cliff. The buildings seek out the cool of the earth and offer up only one wall to the sun, incorporated into the structure of the hill.

Client Generalitat Valenciana, City of Alicante
Client representatives Patronato Municipal de la Viñeta de Alicante
Architects Marc Bigarnet, Frédéric Bonnet (Obras)
Urban park (7ha), restaurant (78 cover charges), exhibition space (200 sq.m.), gardeners' offices, gardeners' house (competition 1994 - completed 2003).



Concours, Competition.



Entre matière et territoire. Between material and territory.

L'entrelacement des échelles nous fait associer les stratégies territoriales et le caractère construit, la matérialité des lieux. Les traces géométriques, les réminiscences des matières, les horizons et les logiques géographiques deviennent le support de transformations radicales.

The interweaving of scales leads us to connect territorial strategies and constructional character, the materiality of places. Geometric traces, the memory of materials, horizons and geographical systems, become the medium of radical transformations.

Le Havre (F).
Parc portuaire
St Nicolas.

De la Ville vers le port, la rue Bellot est une promenade minérale conduisant au jardin fluvial. Des lignes de bordures de fonte, tendues entre des plans de béton et d'asphalte, constituent un léger gradin, ouvert en éventail vers le sud, et donnent des vues en belvédère sur les formes de radoub du port. Des lés d'inox tricoté, éclairés la nuit comme un voilage continu, refondent la limite du port et filtre soleil et vues entre paysages résidentiel et industriel.

Maîtrise d'ouvrage Ville du Havre
Maîtrise d'œuvre Obras architectes
Chef de projet Nicolas Foltran
Parc public (30ha) – (Etudes 2002-2003 / tranche 1 livrée en 2006 / tranche 2 : 2007-2008).

Le Havre (F).
St Nicolas Harbour Park.

Running from the Town to the port, Rue Bellot is a mineral surfaced promenade that leads to the river garden. Lines of cast iron edgings, stretched between concrete and asphalt platforms, form a gently rising tier, fanning out to the south, providing panoramic views over the port's graving docks. Strips of knitted stainless steel lit up at night like a continuous drape, reshape the boundary of the port and filter sun and views between the residential and industrial landscapes.

Client city of Le Havre
Architects Obras architects
Head of project Nicolas Foltran
Public park (30ha) – (Study: 2002 / slot 1 completed in 2006 / slot 2 : 2007-2008).



Limites entrelacées. Interwoven boundaries.

Les dualités structure-enveloppe à l'échelle architecturale sont remises en cause aussi bien que la sectorisation du territoire urbain. Les effets de limite sont plus diffus, ils ont lieu dans l'épaisseur. L'environnement s'affirme comme un milieu continu et non comme une succession de modes hostiles l'un à l'autre.

The dualities between structure and envelope in architecture are also implicated in the sectorisation of urban land. Boundary effects are more blurred, they operate in depth. The environment proves to be a continuous medium and not a succession of mutually hostile modes.

Bretigny-Sur-Orge (F).
Quartier Clause-Bois Badeau.

Le découpage du sol fabrique un tissage de lanières étroites, aux longueurs variables, intercalant les types de logements, les jardins domestiques et les vergers, les prairies ouvertes ou les venelles. Le sol public est réduit au minimum et le pari est fait que chaque jardin privé participe à la cohérence du grand paysage. On habite au bord des champs, même dans l'épaisseur du quartier. Les limites se fondent, les continuités écologiques sont favorisées.

Maitrise d'ouvrage SEM Agglomération du Val d'Orge
Maitrise d'œuvre Obras architectes, avec Bruno Fortier.
Chef de projet Boris Bouchet
Quartier de 2000 logements, parc public (16ha), voies (Etudes 2005-2006).

Bretigny-Sur-Orge (F).
Clause-Bois Badeau District.

The layout of the ground produces a weave of narrow strips, of variable length, interspersing dwellings, domestic gardens and orchards, open meadows or alleys. Public land is reduced to a minimum and the assumption is that each private garden will contribute to the coherence of the overall landscape. In the heart of the district, people live by open fields. Boundaries merge, ecological continuities are the priority.

Client SEM Agglomération du Val d'Orge
Architects Obras architects, avec Bruno Fortier.
Head of project Boris Bouchet
District of 2000 housing units, public park (16ha), roads (Study 2005-2006).



Maria Auxiliadora Galvez opts for an hybridization with the immediate environment in an architecture that connects with the world of the river and the world of sensation. The projects mark boundaries less strongly, but asserts a return to well-tried nature. The Cordoba project (Spain, European 6 winning project), which seeks – within a natural landscape – to establish a fluid and flexible boundary between the river and the urban fabric, takes on organic forms : the intention is to create a continuous “micro-environment” on the banks of the river so that, once built, the area should always be seen as a park

Gálvez & Wieczorek & Brunelli. arquitectos. Madrid.

Maria Auxiliadora
Gálvez Pérez,
Izabela Wieczorek,
Luca Brunelli.

Parcours.

M^{re} Auxiliadora Gálvez Pérez est lauréate du concours European 6 «entre villes» en 2001 sur le site de Cordoue (E) et lauréate du concours European 7 «challenge suburbain» en 2004 sur le site de La Unión (E).
Architecte, spécialisée en construction, diplômée de l'E.T.S.A.M (Ecole Technique Supérieure d'Architecture de Madrid), elle s'installe comme indépendante en 2000 et remporte plusieurs concours nationaux et internationaux : prix partiel du concours international des idées Ciudad Levante et premier prix du concours Celebration of cities, lors des phases locale ainsi que les deux prix d'European.
M^{re} Auxiliadora a été sélectionnée pour la 8^e Biennale d'Architecture de Venise. Elle a participé à de nombreux jurys dont dernièrement celui de la 8^e session d'European. Elle coordonne actuellement pour le Panama le programme de Coopération Internationale avec l'Amérique Latine et le Maghreb mis en œuvre par la Direction Générale de l'Architecture et de l'Habitat du Gouvernement d'Andalousie.
Depuis 1997, elle est enseignante de projets au C.E.U. Architecture et à l'E.P.S. San Pablo C.E.U. Elle prépare son doctorat à l'E.T.S.A.M., Département Projets Architecturaux.

Journey.

M^{re} Auxiliadora Gálvez Pérez was a winner of the 2001 European 6 competition “In-between cities” on the Cordova site in Spain and of the 2004 European 7 competition “suburban challenge” on the La Unión site, also in Spain.
An architect specialising in construction and a graduate of the E.T.S.A.M (Madrid Higher Technical School of Architecture), she went freelance in 2000 and has won several national and international competitions: joint winner of the Ciudad Levante international competition of ideas and first prize in the Celebration of Cities competition, in the local phases, in addition to the two European prizes.
M^{re} Auxiliadora was selected for the eighth Venice Architecture Biennial. She has sat on numerous juries, including recently the jury for the eighth European session. On behalf of Panama, she is currently organising the Programme of International Cooperation with Latin America and the Maghreb, set up by the Government of Andalusia's Department of Architecture and Housing.
Since 1997, she has taught for projects at the C.E.U. Architecture and E.P.S. San Pablo C.E.U. She is preparing her doctorate at E.T.S.A.M.'s Architectural Projects Department.

European 6.

•

Espaces sensoriels.
Matériau sensible.
Edifice comme paysage.
Pulsation + Perméabilité.

Sensory spaces.
Sensitive material.
Building as landscape.
Pulsation + Permeability.

Cordoue (E).
Projet lauréat.
Cordel de Ecija.

Cordoba (E)
Winning project.
Cordel de Ecija.

Le projet lauréat propose d'insérer un «nouvel espace» dans cet entre-ville, capable de régénérer les quartiers limitrophes, socialement exclus. Formellement, les bâtiments se présentent comme des doigts.
Le projet réalisation crée une trame flexible et vivante à l'image du fleuve, constituant une frontière floue entre la ville et le Guadalquivir. Cette frontière s'articule en plusieurs bandes orientées ouest-est, avec différents niveaux architecturaux (espace public urbain en lien avec la nature, différents types d'édifices comme paysage).

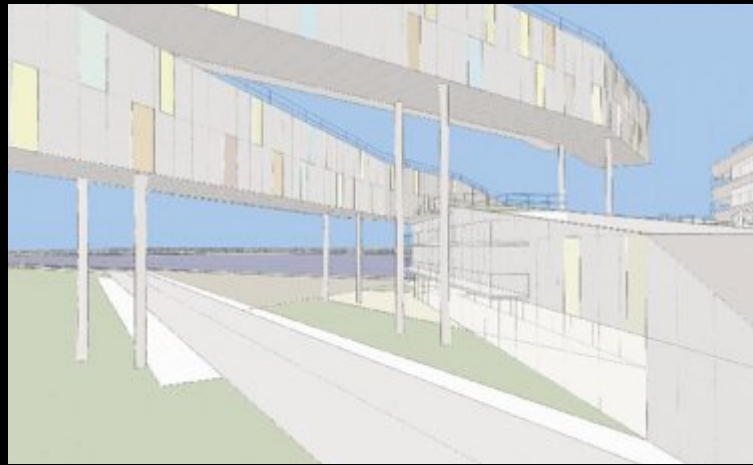
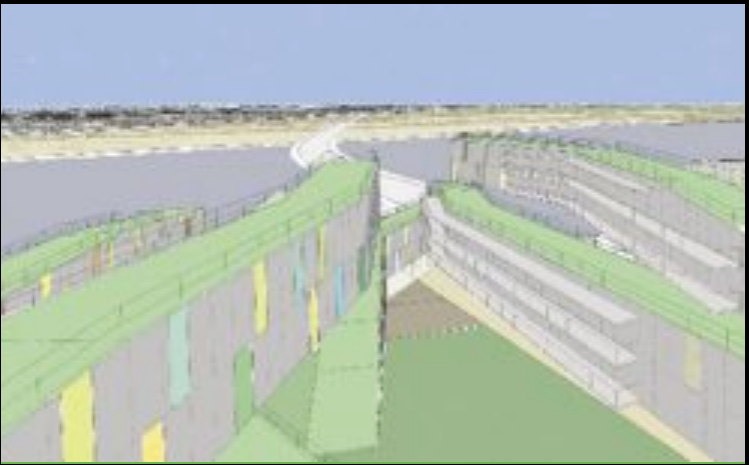
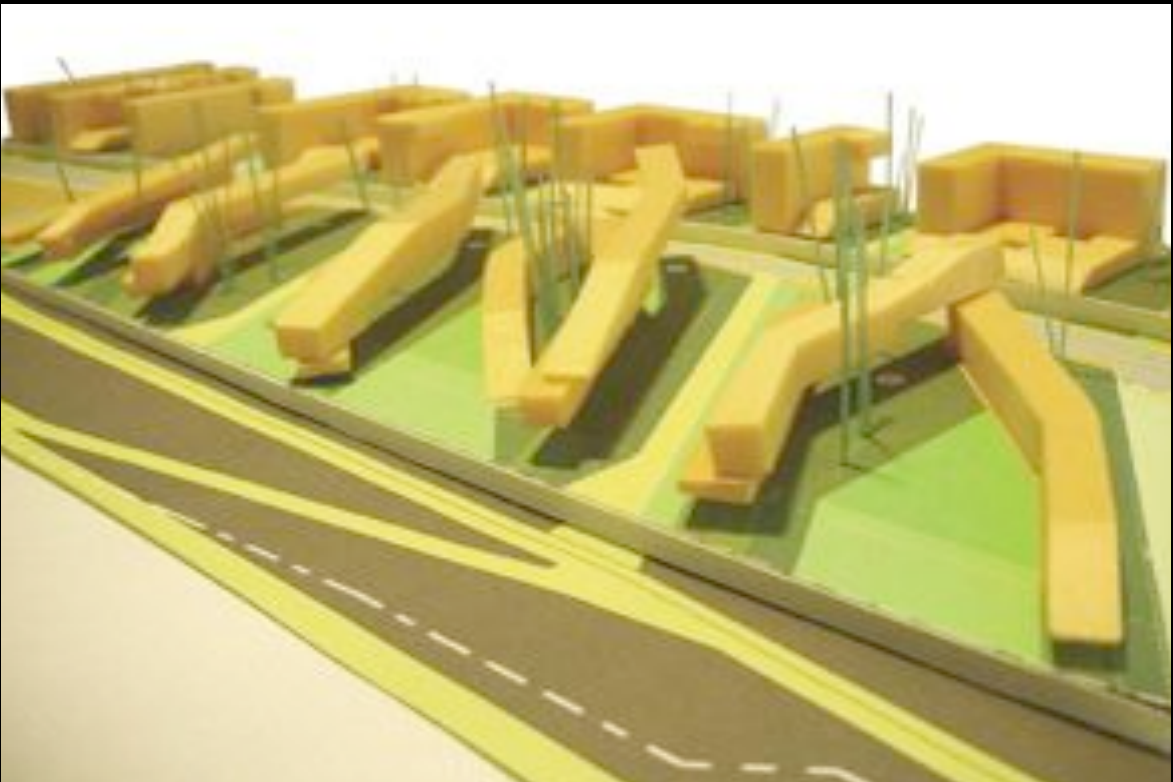
Maîtres d'ouvrage: Ville de Cordoue
Maître d'œuvre: M^{re} Auxiliadora Gálvez Pérez
Aménagement d'un parc, logements et services
(concours 2001 - réalisation projet urbain 2006)

The winning project proposes to insert a «new space» into this semi-urban area, one that would be able to regenerate the socially excluded adjacent districts. In formal terms, the buildings look like fingers.
The implementation project creates a flexible and living surface like the river, providing a blurred boundary between the city and the Guadalquivir. This boundary forms several strips running west to east, with different architectural levels (urban public space linked with nature, different types of buildings as landscape).

Client: City of Cordoba
Architects: M^{re} Auxiliadora Gálvez Pérez
Urban planning and housing
(competition 2001 - urban project 2006)



Concours, Competition.



Matériau sensible. Sensible materials.

Les qualités des matériaux de construction peuvent transformer l'architecture en une caisse de résonance sensible. Les reflets, les ombres, la luminosité, les textures, les échos, la tombée du jour... tous peuvent être utilisés comme s'il s'agissait de matériaux tangibles.

The qualities of building materials can transform architecture into a sensory resonance box. Reflections, shadows, light, textures, echoes, sunrise... everything can be used as if they were tangible materials.

**Valdemoro,
Madrid (E).**
Patinoire de Helio.

La patinoire s'adapte aux limites du terrain et tente d'atténuer l'impression de manque d'espace entre les différents aménagements de la zone. Les matériaux utilisés intègrent les espaces verts adjacents : grâce au mur rideau coloré, l'intérieur de la patinoire rejoint l'espace du parc et la couleur verte utilisée pour l'édifice rappelle les arbres environnants. L'intérieur profite de l'atmosphère créée par le gel et se transforme en une caisse de résonance sensible : reflets, transparences, luminosités...

Maîtrise d'ouvrage Ville de Valdemoro
Maîtrise d'œuvre M^a Auxiliadora Gálvez, Luca Brunelli
Patinoire (3651 m²) (concours 2004 - livraison 2007).

**Valdemoro,
Madrid (E).**
Helio Skating Rink.

The skating rink adjusts to the boundaries of the plot and tries to reduce the impression of cramped space between the area's different structures. The materials used take in account the green spaces surrounding: the coloured curtain wall makes the inside of the skating rink part of the park space and the green colour used for the whole building suggests the surrounding trees. The interior seeks to take advantage of the atmosphere created by the ice and becomes a box of sensory resonance: reflections, transparency, light, etc.

Client City of Valdemoro
Architects M^a Auxiliadora Gálvez, Luca Brunelli
Skating rink (3651 sq.m.) - (competition 2004 - Completion 2007).



GENERATION EUROPEAN

3 Architectes du suburbain et des infrastructures.

For Jens Metz, winner of European 6 in Marseille, the challenge is to **create places by first defining the default spaces left by the distribution of the built fabric**. So in any given situation, he chooses to start with the empty spaces, to give them boundaries and value as public space and landscape. At the same time, however, **he creates connections between them at different scales**. For him, public space is primarily connecting space, so the challenge is to design links between the disjointed entities. Breaking down the isolation between fragments, revitalising the diversity of traffic flows, and not just fast traffic flows, prompts him to focus on connecting spaces.

Plattform architecte urbaniste. Berlin.

Jens Metz.

Parcours.

Jens Metz est Lauréat du concours European 6 «Entre villes» en 2001 sur le site de la Joliette à Marseille (F).
Jens Metz obtient son diplôme d'ingénieur architecte en 1994 (Technische Universität Darmstadt) et travaille entre l'Allemagne et la France depuis 20 ans. Il fonde sa propre agence à Paris à la fin des années 90 et à Berlin en 2002.
«plattformberlin» est un laboratoire qui mène des projets opérationnels et de recherche dans les domaines de l'urbanisme, de l'architecture, du paysage et du design tout en travaillant en réseau transfrontalier. Ce concept ouvert répond aux exigences de communication et d'intégration d'autres disciplines dans le champ de l'architecture, vers un mode de pensée stratégique qui peut être appliqué à différents sujets.
Jens Metz est actuellement enseignant invité à l'école d'architecture de Strasbourg. Il y défend une vision intégrative et non sectorielle de l'approche des problématiques de la ville contemporaine.

Journey.

Jens Metz won the 2001 European 6 competition«In-between cities» on the Joliette site in Marseille, France.
Jens Metz graduated as an architectural engineer in 1994 (Technische Universität Darmstadt) and has worked between Germany and France for 20 years. He founded his own practice in Paris in the late 90s and in Berlin in 2002.
"Plattformberlin" is a laboratory that conducts operational and research projects in urban planning, architecture, landscape and design, operating through a cross-border network. This open concept reflects the communication and integration requirements of other disciplines in the architectural field, deploying a strategic method of approach that can be applied to different subjects.
Jens Metz is currently guest lecturer at the Strasbourg School of Architecture. In this capacity, he promulgates an integrated and non-compartmentalised approach to the issues of the contemporary city.

European 6.

•

Marseille (F).

Projet lauréat.
La Joliette / Arenc.

Marseille (F).

Winning project.
La Joliette / Arenc.

Passage.
Vide.
Cargo.
Les champs.

The passage.
Empty space.
The cargo.
Fields.

Le projet concours est basé sur une analyse de la structure urbaine existante et les potentiels possibles. Une stratégie de substitution en gardant la mémoire des lieux, vise à muter le quartier progressivement. Le projet de réalisation examine le lien entre le contenant fixe formant une coque et le contenu comme élément flexible et modulable, à la fois sur le plan urbanistique et à l'échelle du bâtiment. La notion du lieu de passage est comprise de manière spatiale, mais aussi temporelle, comme un processus de modification.

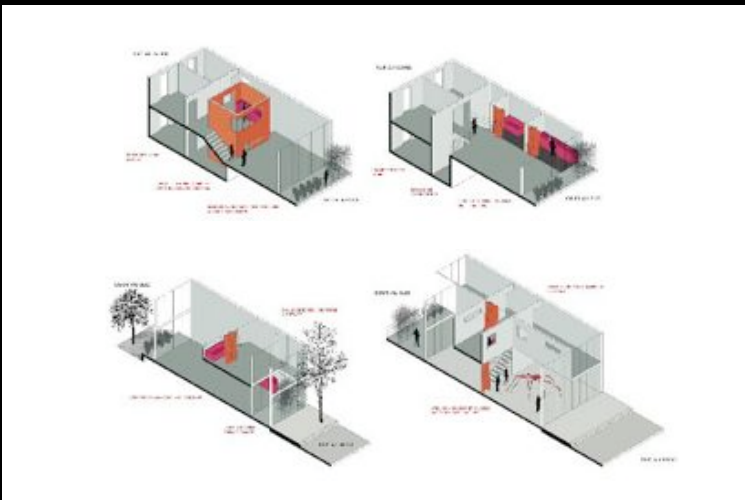
Matrice d'ouvrage EPA Europadéveloppement et SOGMA
Matrice d'œuvre Jens Metz, architecte
Etude urbaine et logements
Lancement 2001 - Livraison prévue en 2007

The competition project is based on an analysis of the existing urban structure and its potential. A strategy of substitution, that seeks to maintain the memory of the place aims progressively to transform the district over time. The implementation project considers the link between the fixed container that forms a shell or structure, and the content as a flexible and adjustable element, on both the wider urban and individual building scale. The notion of a place of passage is understood not only in spatial terms, but also temporally, as a process of alteration.

Client EPA Europadéveloppement et SOGMA / Architect Jens Metz
Urban study and housing units Competition 2001 - Completion planned in 2007.



Concours. Competition.



Le cargo. The cargo.

Le cargo, métaphore de la dissociation du contenu et du contenant, examine le lien entre le volume et sa programmation modulable, tel une boîte à miracles.

The cargo, a metaphor of the separation of content and container, examines the link between the volume and its potentiality, like a magic box.

Schwerin (D).
Halle « Vorwärts ».

Le concept est basé sur la polarité entre la densité et le vide. L'étendu du paysage et de l'eau s'oppose à une compression maximale du terrain bâti. La halle « Vorwärts » classée, ancienne manufacture de camions, devient le projet modèle du développement du site, comme signe précurseur d'une revitalisation urbaine de l'existant. La structure de l'usine est mise à nu. De la découverte de l'original suit une interprétation moderne comme lieu de vie et de travail.

Maîtrise d'ouvrage Schwerin 2009 GMBH
Maîtrise d'œuvre Jens Metz, architecte
Requalification d'une friche industrielle
(concours 2003 – projet finaliste).

Schwerin (D).
'Vorwärts' Halle.

The concept is based on the polarity between density and empty space. The expanse of the landscape and of the water prevents maximum compression of the building land. The listed «Vorwärts» Hall, a former truck factory, becomes the site's benchmark development project, like an advance sign of the urban revitalisation of the existing fabric. The factory's structure is stripped. The uncovering of the original gives rise to a modern interpretation as a place to live and work.

Client Schwerin 2009 GMBH
Architect Jens Metz
Requalification of an industrial wasteland
(competition 2003 – winning project).



Creating a landscape that encompasses infra-structures is the idea that SMAQ agency has developed in a radical vision, where the suburban town is metamorphosed into a continuous landscape, encompassing the area's sparse objects. They start with the urban trajectories of town dwellers in a given context, and use their dynamic patterns of movement at different speeds to design their spaces. Out of this, they generate intersections that are incorporated into a dense programme to create focal points of intensity.

Smaq Architecture, Urbanism, Research. Berlin / Rotterdam.

Sabine Müller,
Andreas Quednau.

Parcours.

SMAQ a été lauréat des concours European 5, 6, 7 et 8. Leur projet gagnant d'European 6, «Entre villes» en 2001, «Boucles et Points» à Burgos (Espagne), est actuellement en construction.
Fondée en 2001 par Sabine Müller et Andreas Quednau, SMAQ est une agence d'architecture, d'urbanisme et de recherche, avec des bureaux à Berlin et à Rotterdam. Ils sont titulaires d'une Maîtrise de Science en Conception Architecturale de l'Université Columbia à New York et d'un diplôme d'Architecture en Allemagne.
Basée sur une vision urbaine englobant les infrastructures et environnements naturels existants et leur utilisation quotidienne, l'approche de SMAQ part du concept de la continuité en urbanisme, en développement paysager, en architecture et en aménagement intérieur. Ils ont participé à de nombreux projets de recherche urbaine et leurs travaux, des expositions et des installations en Allemagne, en Amérique Latine et en Afrique. Sabine Müller et Andreas Quednau ont animé des ateliers de design en Russie, Allemagne, Pays Bas, Chine, Mexique. Ils sont actuellement Professeurs assistants dans des Universités Technologiques (Sabine à Karlsruhe et Andreas à Berlin).

Journey.

SMAQ has received prizes in the European 5, 6, 7 and 8 competitions. The winning entry for European 6, «In between cities» in 2001, «DotsAndLoops' in Burgos (E), is currently under construction.
SMAQ, founded in 2001 by Sabine Müller and Andreas Quednau, is a studio of architecture, urbanism and research, based in Berlin and Rotterdam. They have a Master of Science in Advance Architectural Design at Columbia University's, New York and a Degree in Architecture at a technical university in Germany.
Looking at the city as inclusive to infrastructural and landscape contexts and their everyday usages, SMAQ's approach to design is based on a concept of continuity in urbanism, landscape, architecture and interior.
They have contributed to a number of urban research projects, exhibitions and installations in Germany, Latin America and Africa.
Sabine Müller and Andreas Quednau have taught design studios at several Universities (Russia, Germany, Netherlands, China Mexico) and are currently assistants professors at Universities of Technology (Karlsruhe for Sabine and Berlin for Andreas).

European 6.

▪

Burgos (E).
Projet lauréat.
«Points et boucles».

Burgos (E).
Winning project.
Dots and Loops.

Intensification de l'existant.
Intersection des trajectoires.
Elasticité.
Infrastructure.

Intensification of the existing.
Intersection of trajectories.
Elasticity.
Infrastructure.

Le projet concours négocie les potentiels et les conflits du site : proximité de la campagne et de l'infrastructure. Une typologie de logements flexible sert de médiateur : l'appartement fait office de nœud de ralentissement entre deux mouvements : arrivée en voiture et sortie vers la nature.
Dans le programme de développement urbain la parcellisation est un outil d'aménagement et de perméabilité publique. Des langues de terre paysagées font pénétrer le paysage agraire dans le nouveau secteur urbain.

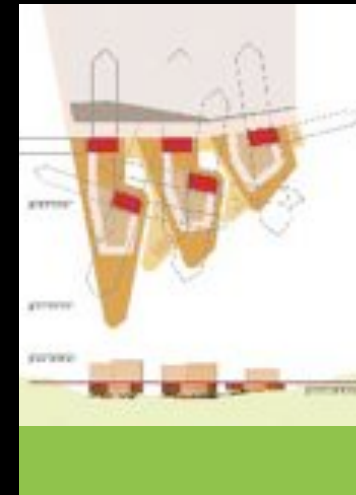
Maitrise d'ouvrage Aragon Inquarto, S. L. Burgos
Maîtrise d'œuvre SMAQ - Architecture, Urbanisme, Recherche Sabine Müller, Andreas Quednau, Maria Mau Alenquer
245 appartements, 1000 m² commerces, 750 places parking, installations sportives
(conкурс 2001 / Study volume et programme 2002).

The competition project negotiates the potentials and conflicts of the site : proximity to landscape and infrastructure. A bendable housing typology serves as the mediator: the apartment acts as the slowing intersection of two movements: arriving by car and going outdoors into the landscape.
In the urban development plan parcelation works as a tool for landscaping and for guaranteeing public permeability. Landscape fingers pull the agrarian landscape into the new urban area.

Client Aragon Inquarto, S. L. Burgos
Architects SMAQ - Architecture, Urbanism, Research Sabine Müller, Andreas Quednau, Maria Mau Alenquer
245 apartments, 1000 sq.m retail, 750 parking lots, sports facilities Competition 2001 / urban and landscape study in 2002.



Concours. Competition.



Intersection de trajectoires. Intersection of trajectories.

Quelle est la trajectoire des habitants des banlieues? Une grande variété d'utilisateurs ainsi qu'un grand nombre de gens se déplaçant pour faire des achats, plus les clients habituels, habitants, ouvriers, ceux qui ne font que passer, randonneurs, enfants des écoles, parents surveillant leurs enfants, promeneurs de l'après-midi, joggers du matin, tous partagent cet espace.

Which are the trajectories of suburban dwellers? Divers users including large quantity shoppers on the one hand and daily customers on the other, dwellers, workers, passer-throughs, hikers, school kids, watching parents, afternoon walkers, morning runners casually share the space.

Bergen (N).

L.A.R.S., une stratégie de reprise de maîtrise.

Bergen (N).

L.A.R.S., a re-mastering strategy.

L.A.R.S. répond à la question, comment peut-on concevoir un centre à la périphérie de Bergen, le long de l'autoroute -entre les centres commerciaux, de grandes entreprises et des logements de banlieue. De grands volumes sont placés le long des prolongements des zones naturelles ainsi que sur la prolongation du mail. Ils imitent l'échelle environnante, mais contiennent une variété d'enclaves programmatiques : commerces, bureaux, appartements, et équipements sociaux et culturels tirant parti du paysage.

Maîtrise d'ouvrage Bergen Tomteselskap
Maîtrise d'œuvre SMAQ – Architecture, Urbanisme, Recherche (Sabine Mueller, Andreas Quednau, Petr Baletka)
470 appartements, 10.350 m² commerces, 11.100 m² bureaux, 8.500 m² installations culturelles et sociales, 1.500 places de parking (Concours European 8 - 2001, mentionné).

L.A.R.S. follows the question, how can a centre be conceived in the periphery of Bergen, along the highway - between shopping malls, large scale businesses and suburban housing. Along the landscape extensions as well as on the mall extension large volumes are placed. They mimic the scale of the surroundings, but contain a variety of programmatic enclaves: retail, offices, apartments, and social and cultural facilities reacting to the site's landscape.

Client Bergen Tomteselskap
Architect SMAQ – Architecture, Urbanism, Research (Sabine Mueller, Andreas Quednau, Petr Baletka)
470 apartments, 10.350 sq.m. retail, 11.100 sq.m. offices, 8.500 sq.m. cultural and social facilities, 1.500 parking lots (European 8 competition 2006, runner-up).

